

THE ORIGINAL

World Travel Adapter | 2
& USB CHARGER



SKROSS®

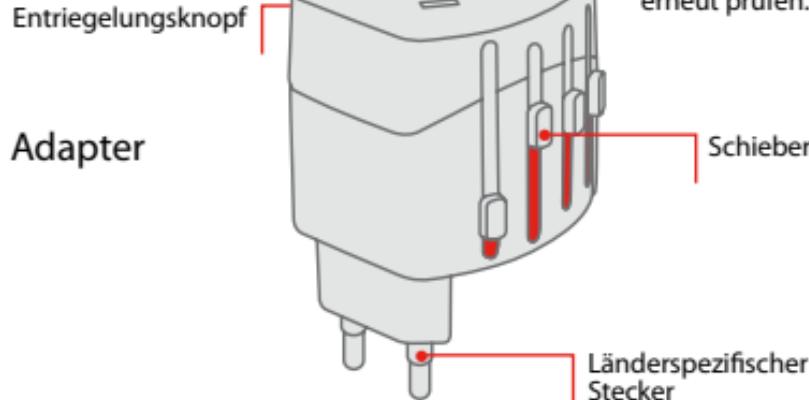
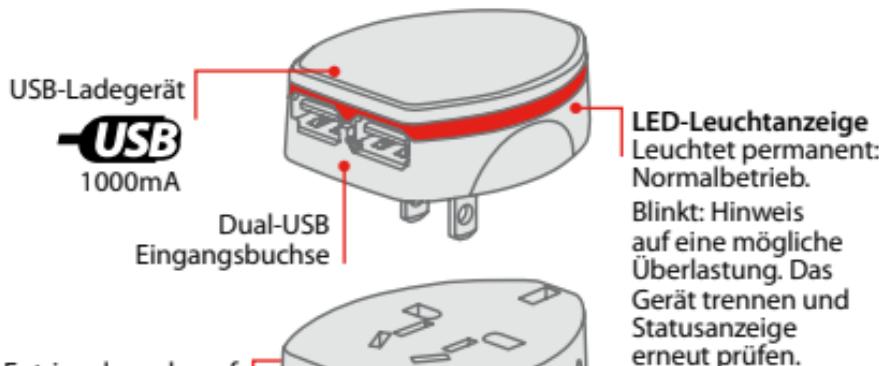
ADAPT TO THE WORLD

USB
1000mA

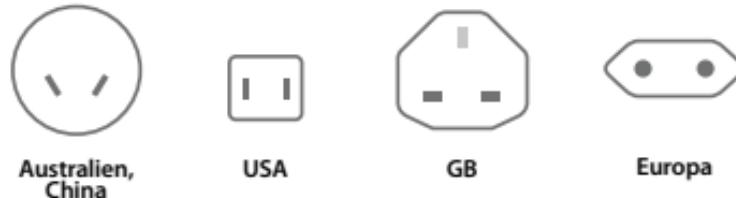
D - Gebrauchsanweisung	2
UK - User's Guide	9
F - Mode d'emploi	16
I - Istruzioni per l'uso	23
E - Instrucciones de manejo	30
P - Instruções de uso	37
NL - Gebruiksaanwijzing	44
GR - Οδηγίες χρήσης	51
Country compatibility list	58

Produktübersicht & Basisfunktionen

USB-Ladegerät



Kompatibilität

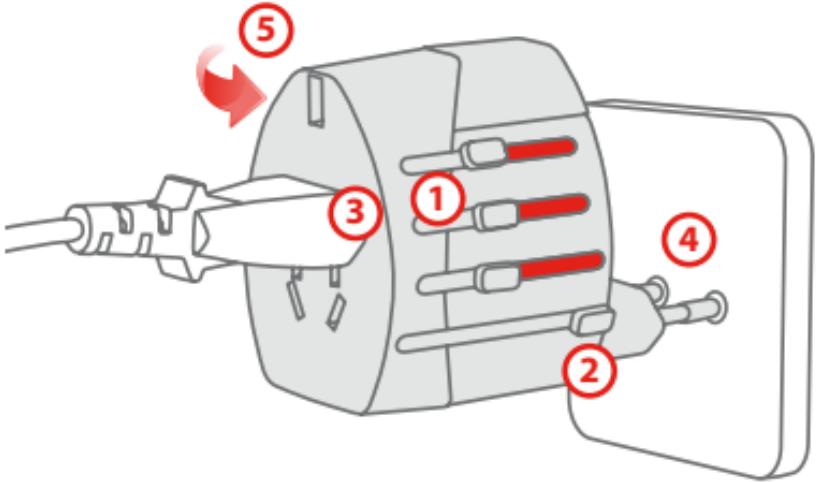


Der SKROSS World Travel Adapter 2 ist geeignet für die meisten 2poligen Stecker der Schutzklasse II und die sicherste Art, Ihre portablen, nicht geerdeten Geräte weltweit einzustecken. Zudem können Sie mittels dem USB-Aufsatz Ihre USB-Geräte schnell Laden.

Unter anderem geeignet für folgende Geräte: MP3-Player, Digitalkameras, Mobiltelefone, GPS, PDAs, Reiselautsprecher, etc.



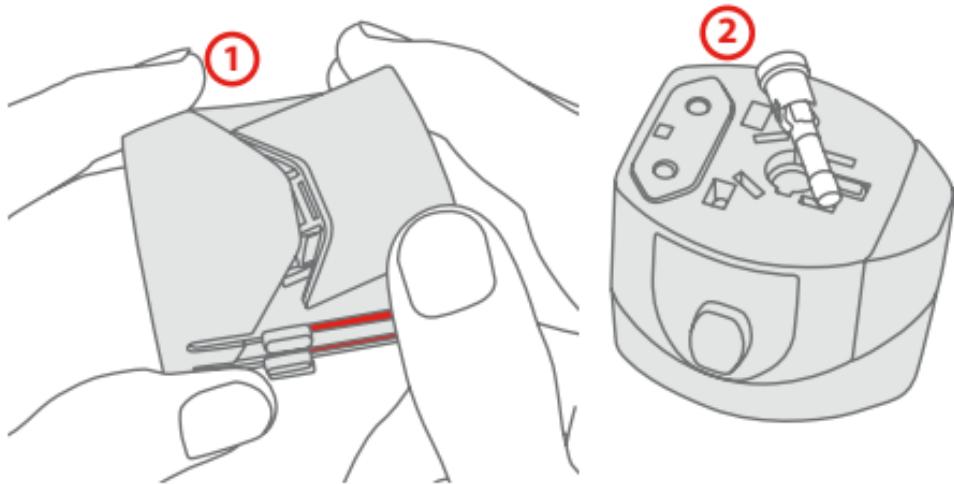
Basisanwendung



Vor dem Gebrauch alle seitlichen Schieber vollständig zurück in die Ausgangsposition bringen (1). Den gewünschten Schieber bis zum Einrasten (klick!) nach vorne schieben (2).

Netzstecker oder Ladegerät mit dem Adapter verbinden (3).

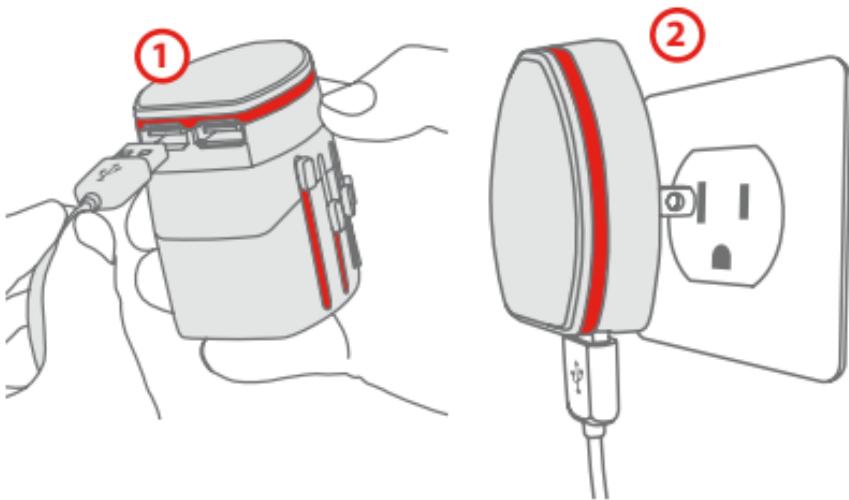
Adapter mit dem Stromnetz verbinden (4). Nach dem Einsatz Knopf (5) drücken und Schieber vollständig in die Ausgangsposition bringen.



Ersatzsicherungsfach: Zum Öffnen des Fachs die Abdeckung seitlich wegdrücken bis sie sich löst (1) und die optionalen Sicherungen zugänglich werden.

Um die Sicherung zu wechseln, den Verschluss (2) nach rechts drehen. Im Lieferumfang sind zwei Ersatzsicherungen (Typ T6.3A) enthalten!

USB-Ladegerät



USB-Ladegerät auf den Adapter aufstecken. Gerätespezifisches USB-Ladekabel an die USB-Buchse anschliessen (1).

Das USB-Ladegerät ist in allen Stromnetzen weltweit einsetzbar, bei einer variablen Eingangsspannung von 100-240 Volt.

Das USB-Ladegerät kann in Ländern, welche über die US-Norm Steckdose verfügen, auch unabhängig vom Adapter, verwendet werden (2).

Vorsichtsmassnahmen



- Adapter darf nicht mit beschädigtem Gehäuse verwendet werden.
- Adapter darf nicht Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Adapter dürfen nicht miteinander kombiniert werden.
- Adapter ist kein Spannungswandler: Eingangsspannung des anzuschliessenden Gerätes muss mit der Spannung des lokalen Stromnetzes übereinstimmen.
- Nur Sicherungen des Typs T6.3A (Keramik oder Glas) verwenden um der Überhitzung vorzubeugen.
- Adapter von Kindern fernhalten.
- Adapter vom Stromnetz trennen, wenn er nicht benutzt wird. Bei unsachgemässer Verwendung des Adapters erlischt automatisch die Herstellergarantie. Für Schäden wird keinerlei Haftung übernommen.
- Diese Anleitung ist aufzubewahren.

Kundendienst

Sollten Sie Probleme im Umgang mit dem World Travel Adapter 2 & USB Charger haben, dann setzen Sie sich mit uns unter info@skross.com in Verbindung.

Garantiebestimmungen

Adapter: Lebenslange Garantie, die Sicherung ausgenommen.
USB-Ladegerät: 2 Jahre Garantie. Sie finden den vollständigen Text zu unseren Garantiebedingungen im Internet: www.skross.com.

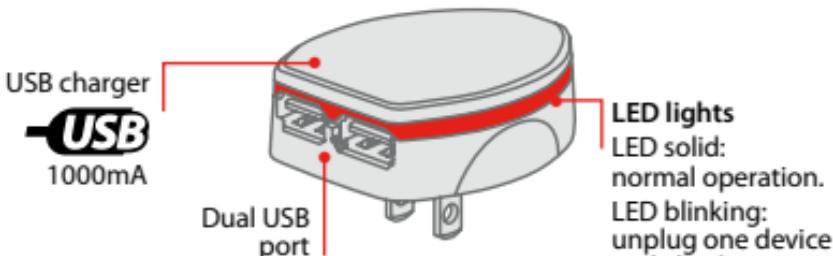
In gewissen Ländern (z.B. Deutschland) kann keine lebenslange Garantie gewährt werden. Es gelten die gesetzlich maximalen Garantiefristen.

Alle in diesem Dokument erwähnten Produkte und Software sind registrierte Marken und gehören dem jeweiligen Markeninhaber. Fehler vorbehalten.

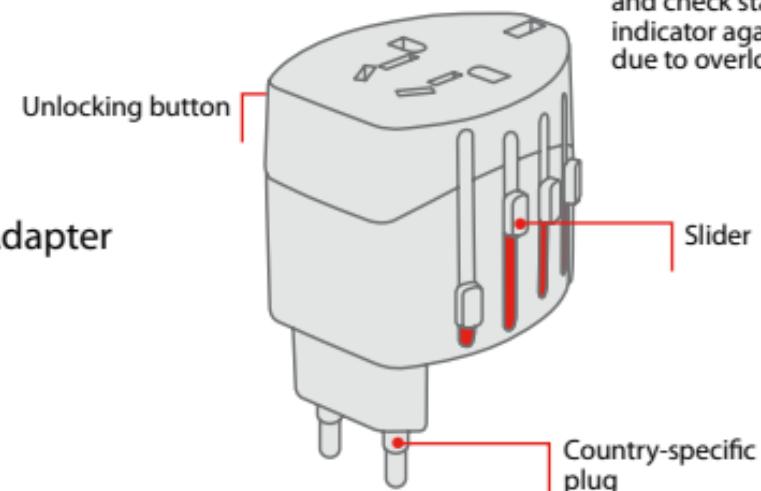
©2008 WorldConnect AG. Alle Rechte vorbehalten. SKROSS ist ein eingetragenes Warenzeichen der WorldConnect AG. Alle Warenzeichen und eingetragenen Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Besitzer. Änderungen der technischen Daten vorbehalten.

Product Overview & Basic Functions

USB charger



Adapter



Compatibility



Australia,
China



USA



UK



Europe

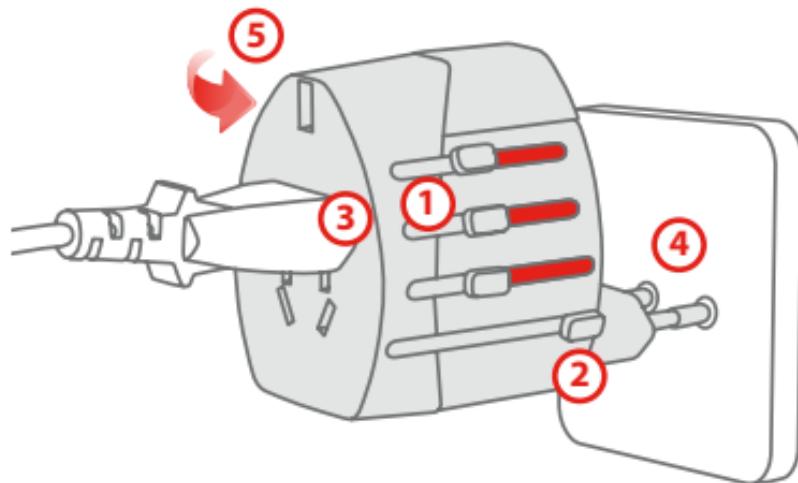
The SKROSS World Travel Adapter 2 is suitable for use with most 2-pole plugs of protection class II. It is the safest way to plug in your portable, non-earthed devices around the world. In addition, you can use the USB top to quickly charge your USB devices.

It can be used with a range of devices, including: MP3 players, digital cameras, mobile phones, GPSs, PDAs, travel speakers, etc.



Max: 1300W - 220V, 650W - 110V

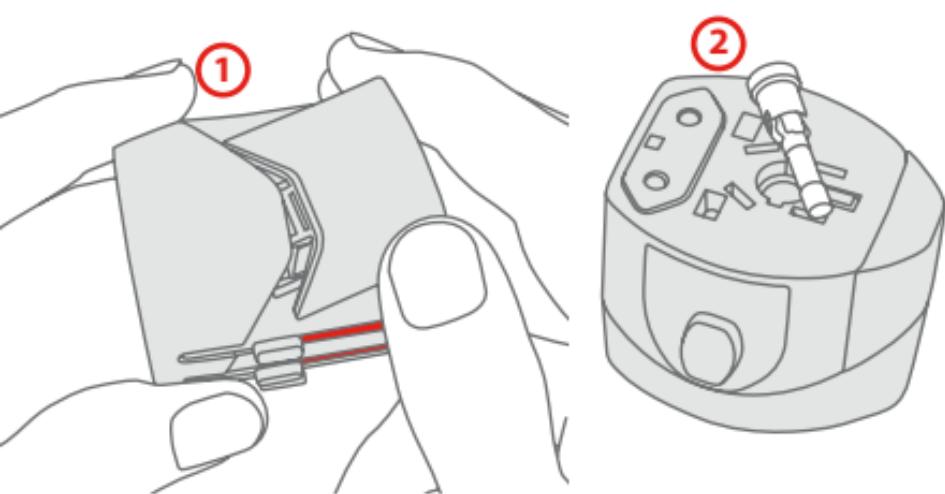
Basic Use



Before use, move all sliders on the sides completely back to their starting positions (1). Slide the slider you require forward until it clicks into place (2).

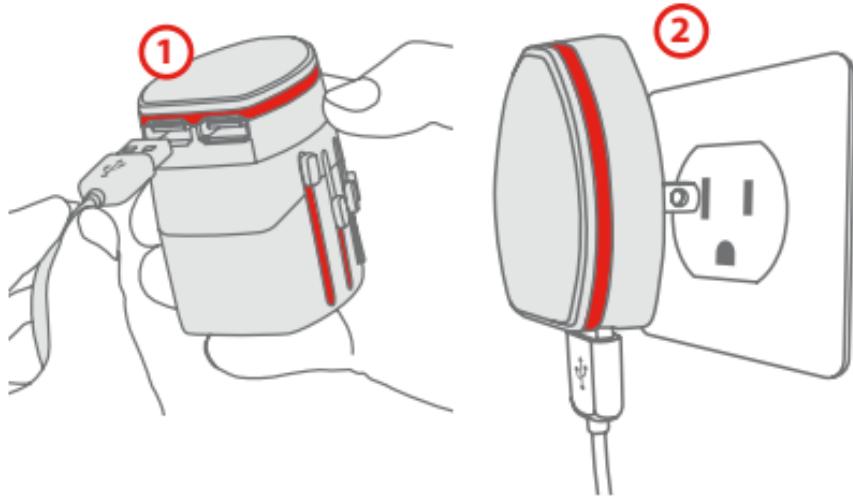
Connect the device plug or charger to the adapter (3). Plug the adapter into the local power network (4). After use, press the button (5) and move the slider completely back to its starting position.

USB Charger



Replacement fuse compartment: To open the compartment, push the cover to the side until it comes off and the optional fuses become accessible (1).

To change the fuse, turn the fuse cap to the right (2). Two spare fuses (type T6.3A) are included in the scope of delivery.



Attach the USB charger to the adapter. Plug the device-specific USB charging cable into the USB port (1).

The USB charger can be used on electrical systems around the world, with a variable input voltage range from 100-240 Volts.

The USB charger can also be used without the adapter in countries that use the standard US socket (2).

Precautionary Measures



- Do not use the adapter if the housing is damaged.
- Do not expose the adapter to any kind of liquid or moisture.
- This adapter must not be combined with another adapter.
- This adapter is not converting voltage; the input voltage of the device you want to connect must match the local power network voltage.
- In order to prevent from overheating, use only type T6.3A fuses (ceramic or glass).
- Keep away from children.
- Disconnect the adapter from the receptacle of the electrical circuit when you are not using it. Improper use of the adapter automatically voids the manufacturer's warranty. The manufacturer assumes no liability for damages.
- You must keep these instructions for future use.

Customer Service

If you have any problems operating the World Travel Adapter 2 & USB Charger, please contact us at info@skross.com.

Terms of Warranty

Adapter: Lifetime warranty. Not including fuse. USB charger: 2-year warranty. For the full text of our terms of warranty, refer to our website at: www.skross.com.

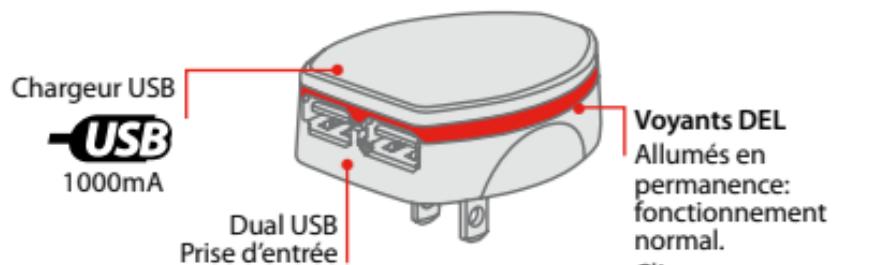
In some countries (e. g. Germany) no lifetime warranty can be granted. The maximum legal warranty period will apply.

All products and software mentioned in this document are registered trademarks and the property of their respective owners. Errors reserved.

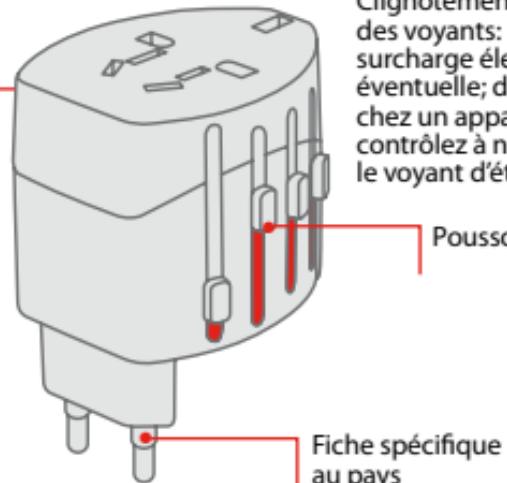
©2008 WorldConnect AG. All rights reserved. SKROSS is a registered trademark of WorldConnect AG. All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners. Changes of technical data reserved.

Aperçu du produit et fonctions de base

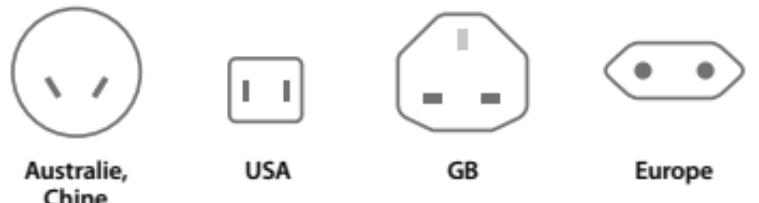
Chargeur USB



Adaptateur



Compatibilité



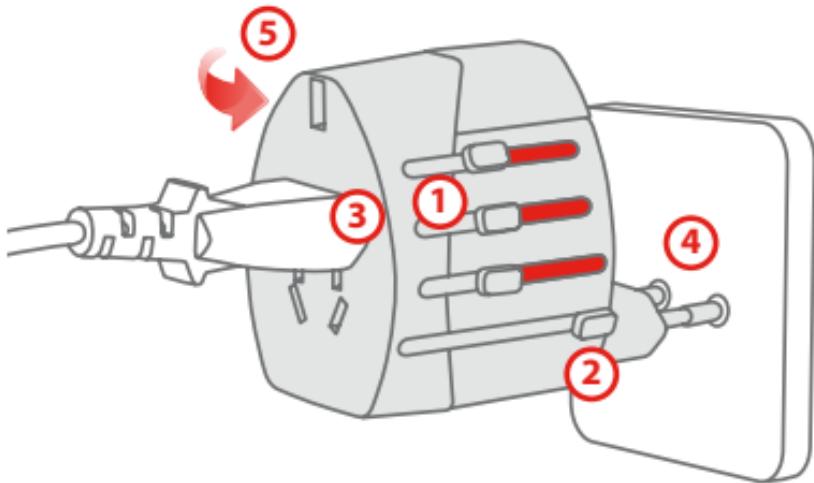
L'adaptateur de voyage SKROSS World Travel Adapter 2 convient à la plupart des fiches à 2 pôles de la classe II; il est la façon la plus sûre d'assurer l'alimentation électrique de vos appareils portables sans mise à la terre dans le monde entier. A l'aide du kit USB, il vous permet, en outre, de recharger rapidement vos appareils USB.

Il est, entre autres, adapté aux appareils suivants : lecteurs MP3, appareils photo numériques, téléphones portables, GPS, PDA, haut-parleurs de voyage, etc.



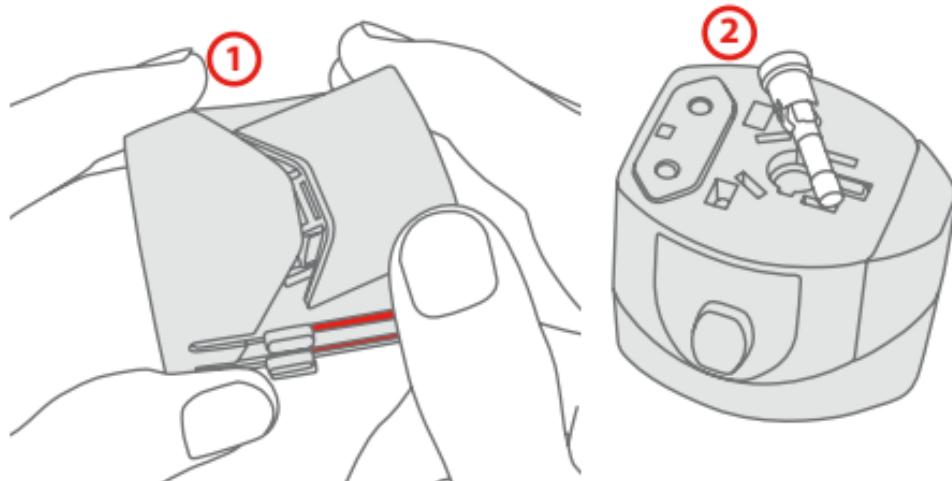
Max: 1300 W - 220 V, 650W - 110V

Fonctionnement de base



Avant l'utilisation, veuillez faire glisser tous les pousoirs latéraux entièrement vers l'arrière, en position initiale (1). Faites glisser le pousoir souhaité vers l'avant, jusqu'à la butée (clic!) (2).

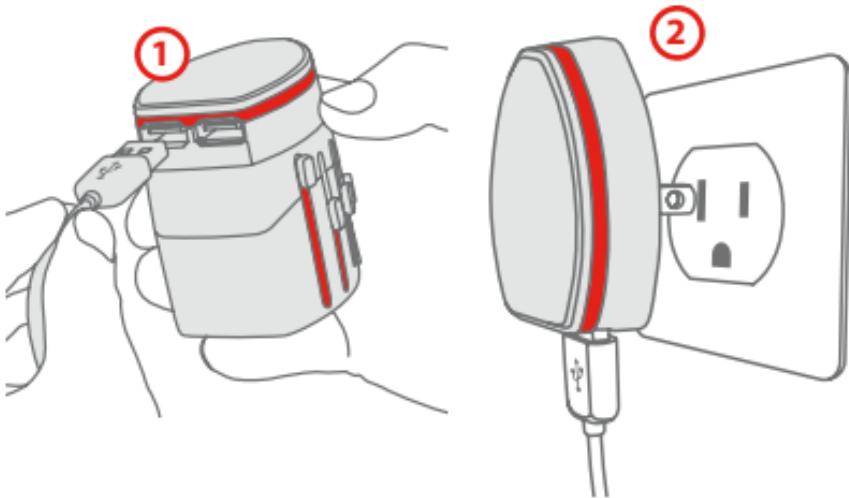
Branchez la fiche secteur ou le chargeur à l'adaptateur (3).
Branchez l'adaptateur au réseau électrique (4). Après utilisation,
appuyez sur le bouton (5) et faites glisser le pousoir entièrement
en position initiale.



Logement du fusible de remplacement: pour ouvrir le logement,
appuyez latéralement sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'ouvre et
permette un bon accès aux fusibles (1).

Pour remplacer le fusible, tournez la fermeture (2) vers la droite.
La livraison comporte deux fusibles de rechange (de type T6.3A).

Chargeur USB



Connectez le chargeur USB à l'adaptateur. Branchez le câble de charge USB spécifique à l'appareil à la prise USB (1). Le chargeur USB peut être utilisé dans tous les réseaux électriques du monde entier disposant d'une tension d'entrée variable de 100-240 volts.

Le chargeur USB peut également être utilisé, indépendamment de l'adaptateur, dans les pays dans lesquels les prises de type américain sont utilisées (2).

Consignes de sécurité



- Cessez d'utiliser un adaptateur dont le boîtier est détérioré.
- Protégez l'adaptateur de liquides ou de l'humidité.
- Il est interdit de combiner plusieurs adaptateurs simultanément.
- L'adaptateur n'est pas un convertisseur de tension; la tension d'entrée de l'appareil que vous désirez connecter doit correspondre à la tension du réseau du pays dans lequel vous vous trouvez.
- Utilisez exclusivement des fusibles de type T6.3A (fusibles en céramique ou en verre) afin d'éviter toute surchauffe.
- Conservez l'adaptateur hors de portée des enfants.
- Débranchez l'adaptateur du réseau lorsque vous ne l'utilisez pas. Une utilisation non conforme de l'adaptateur entraîne automatiquement l'annulation de la garantie du fabricant. Aucune responsabilité ne sera prise en charge en cas de dommages.
- Veuillez conserver cette notice.

Service clientèle

Veuillez contacter info@skross.com en cas de problèmes lors de l'utilisation du World Travel Adapter 2 & USB Charger.

Conditions de garantie

Adaptateur: garantie à vie. N'inclut pas le fusible. Chargeur USB: garantie de 2 ans. Vous trouverez le texte complet des conditions de garantie sur notre page web: www.skross.com.

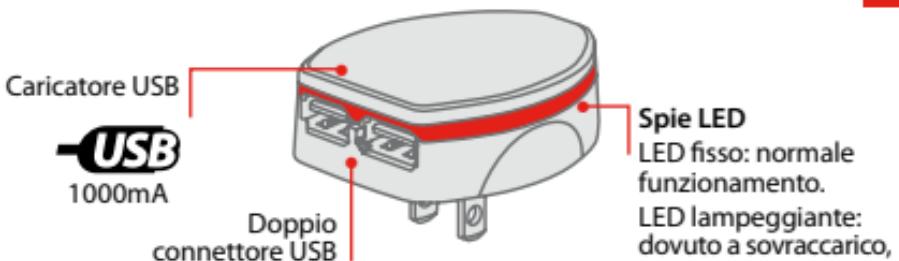
La garantie à vie n'est pas applicable dans certains pays, (l'Allemagne, par exemple). Le délai maximal légal de garantie sera appliqué.

Tous les produits et logiciels mentionnés dans ce document sont des produits de marques commerciales déposées et appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Sous réserve d'erreurs.

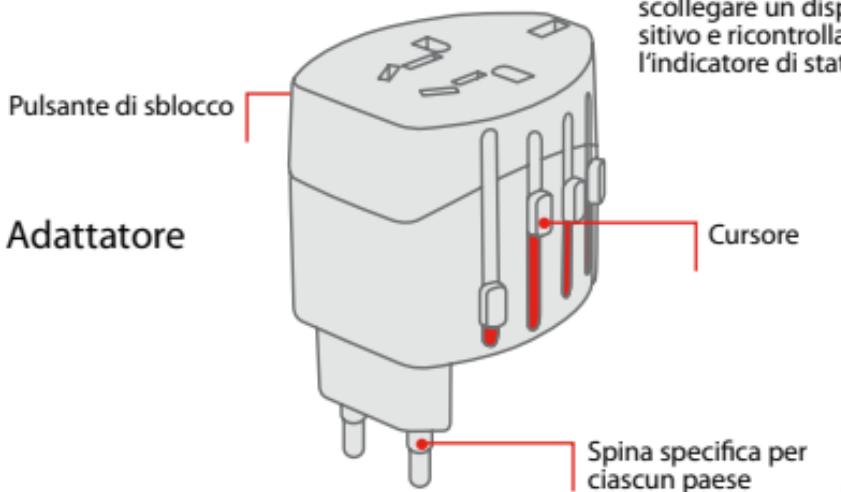
©2008 WorldConnect AG. Tous droits réservés. SKROSS est une marque commerciale déposée de la société WorldConnect AG. Toutes les marques commerciales et les marques commerciales déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Sous réserve de modifications techniques.

Panoramica del prodotto & funzioni base

Caricatore USB



Adattatore



Compatibilità



Australia,
Cina



USA



GB



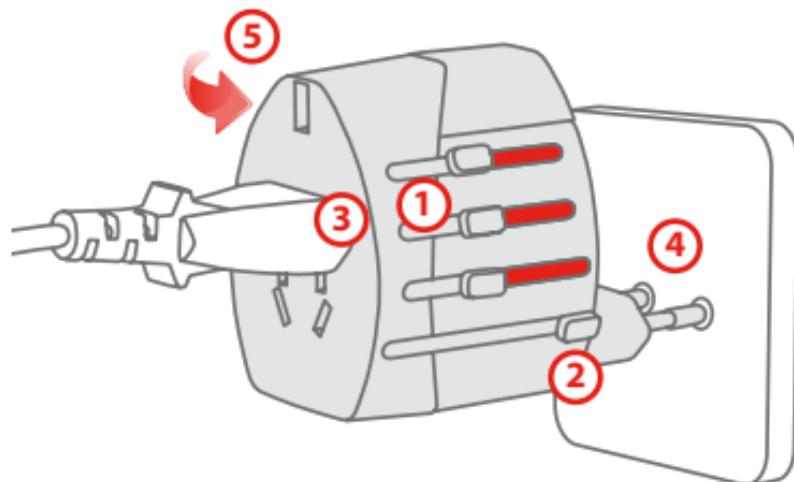
Europa

L'adattatore World Travel 2 di SKROSS è compatibile con la maggior parte delle spine a due poli appartenenti alla classe di protezione II e rappresenta il modo più sicuro per collegare, in tutto il mondo, i propri apparecchi portatili che non utilizzano la messa a terra. Inoltre, tramite il supporto USB, si possono caricare velocemente gli apparati USB.

Adatto tra l'altro per i seguenti apparecchi: lettore MP3, fotocamera digitale, cellulare, GPS, PDA, casse acustiche da viaggio ecc.

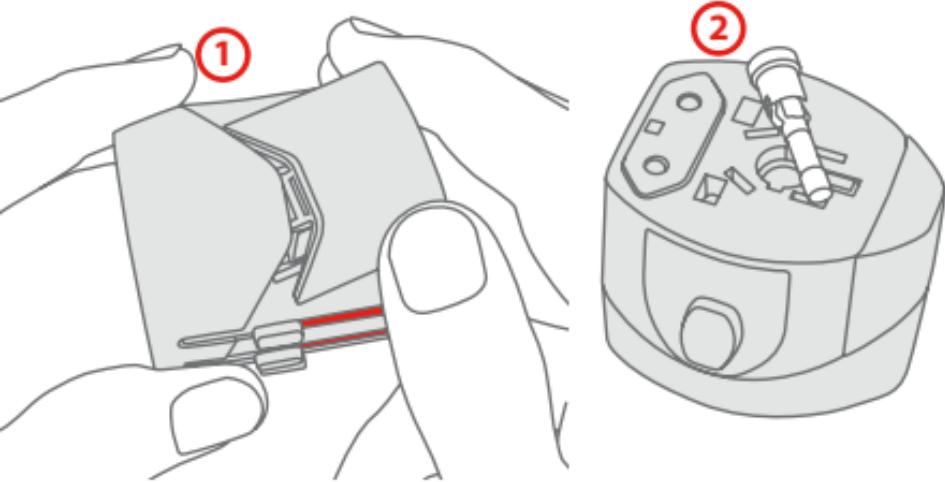


Applicazione di base



Prima dell'utilizzo, riportare tutti i cursori laterali nella posizione di partenza (1). Spingere il cursore desiderato in avanti (2) finché non scatta (clic!).

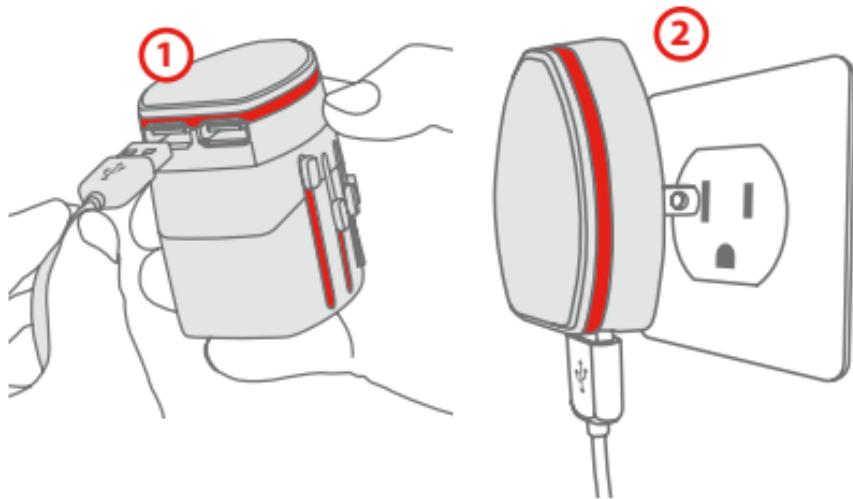
Collegare la spina elettrica oppure il caricatore con l'adattatore (3). Collegare l'adattatore con la rete elettrica (4). Spingere i cursori laterali (5) completamente indietro nella posizione di base.



Vano fusibile di ricambio: per aprire il vano, premere lateralmente il coperchio finché non si allenta, rendendo accessibili i fusibili (1).

Per sostituire i fusibili, ruotare la chiusura (2) a destra. La fornitura comprende due fusibili di ricambio (tipo T6.3A)!

Caricatore USB



Applicare il caricatore USB sull'adattatore. Collegare il cavo USB di ciascun apparecchio alla presa USB (1).

Il caricatore USB può essere utilizzato con le reti elettriche di tutto il mondo, con una tensione d'ingresso variabile da 100 a 240 Volt. Il caricatore USB può essere usato, nei paesi che dispongono di prese di corrente a norma US, anche indipendentemente dall'adattatore (2).

Misure precauzionali



- L'adattatore non deve essere usato se il suo contenitore (alloggiamento) è danneggiato.
- L'adattatore non deve venire a contatto con liquidi o essere sottoposto all'umidità.
- Gli adattatori non devono essere combinati gli uni con gli altri.
- L'adattatore non è un trasformatore di tensione; la tensione di ingresso dell'apparecchio da collegare deve coincidere con la tensione della rete elettrica locale.
- Per evitare il surriscaldamento, utilizzare esclusivamente fusibili del tipo T6.3A (ceramica o vetro).
- Tenere l'adattatore lontano dalla portata dei bambini.
- Se l'adattatore non viene utilizzato, separarlo dalla rete elettrica. In caso di uso inappropriate dell'adattatore, viene escluso automaticamente il diritto alle prestazioni di garanzia da parte del produttore. In caso di danni il produttore non si assume alcuna responsabilità.
- Queste istruzioni devono essere conservate.

Servizio di assistenza clienti

Nel caso in cui dovessero insorgere dei problemi con il World Travel Adapter 2 & USB Charger, vi preghiamo di mettervi in contatto con noi presso il seguente indirizzo: info@skross.com.

Condizioni di garanzia

Adattatore: garanzia a vita. Non include il fusibile. Caricatore USB: 2 anni di garanzia.: Il testo completo relativo alle nostre condizioni di garanzia potete trovarlo in Internet all'indirizzo: www.skross.com.

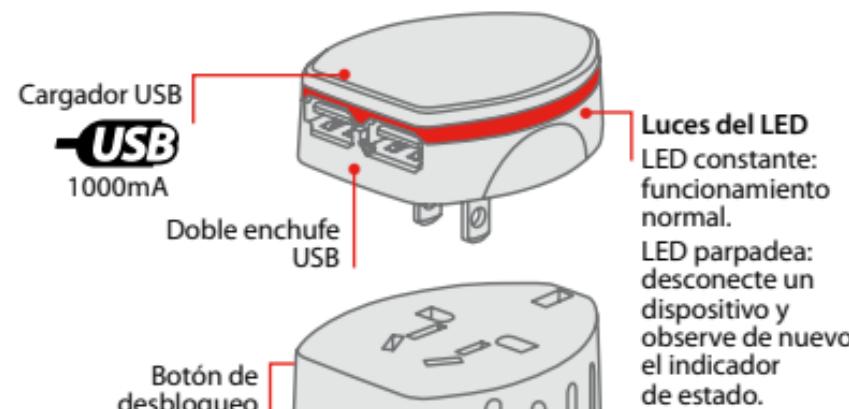
In alcuni Paesi, come ad es. la Germania, non può essere concessa alcuna garanzia a vita. È valida la massima garanzia prevista ai sensi di legge.

Tutti i prodotti e software menzionati in questo documento sono dei marchi registrati e appartengono ai rispettivi proprietari del marchio. Con riserva di errori.

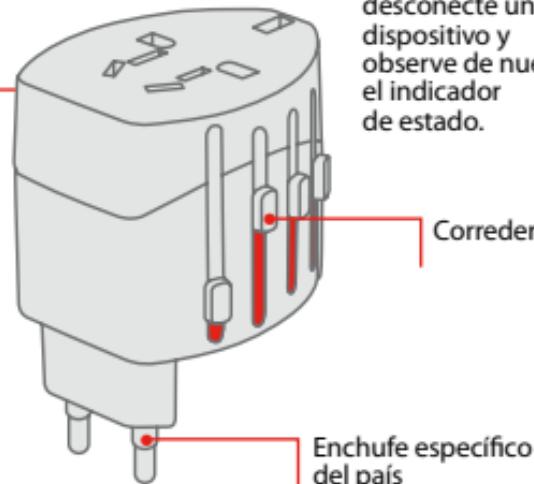
©2008 WorldConnect AG. Tutti i diritti riservati. SKROSS è un marchio registrato della WorldConnect AG. Tutti i marchi e i marchi di fabbrica registrati sono di proprietà del rispettivo proprietario. Con riserva di modifiche dei dati tecnici.

Vista general del producto y funciones básicas

Cargador USB



Adaptador



Compatibilidad



Australia,
China



EE.UU.



GB



Europa

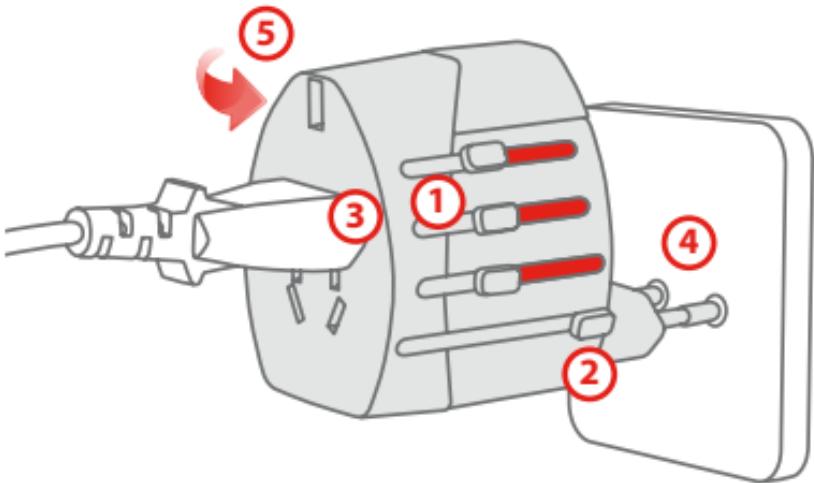
El adaptador SKROSS World Travel Adapter 2 es adecuado para la mayoría de los enchufes de la clase de protección II y es la forma más segura de enchufar sus aparatos portátiles sin puesta a tierra en todo el mundo. Además, el adaptador USB le permite cargar rápidamente sus dispositivos USB.

Es adecuado para los siguientes aparatos: reproductor MP3, cámara digital, teléfono móvil, GPS, PDA, altavoces de viaje, etc.



Máx: 1300 W - 220 V, 650W - 110V

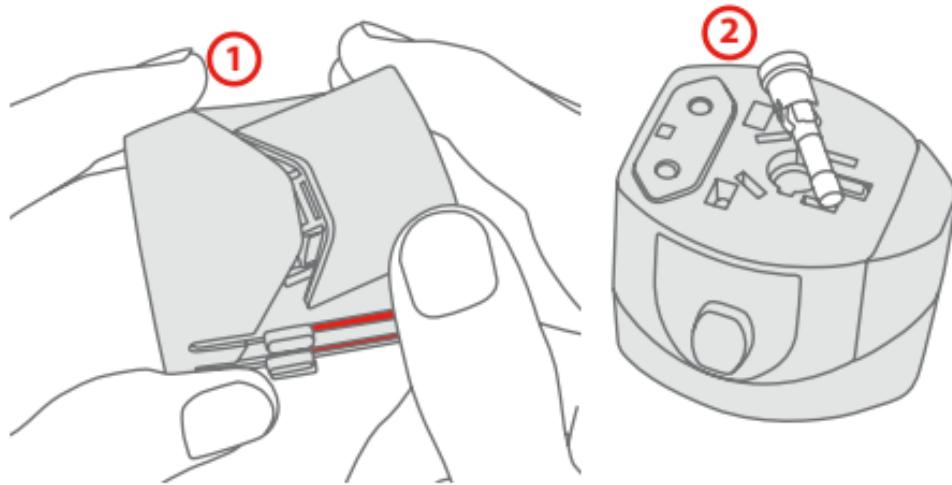
Utilización básica



Antes de utilizarlo, lleve todas las correderas laterales a la posición inicial (1). Desplace hacia delante la corredera que deseé hasta que encaje (suena un clic) (2).

Conecte el enchufe eléctrico o el cargador al adaptador (3).

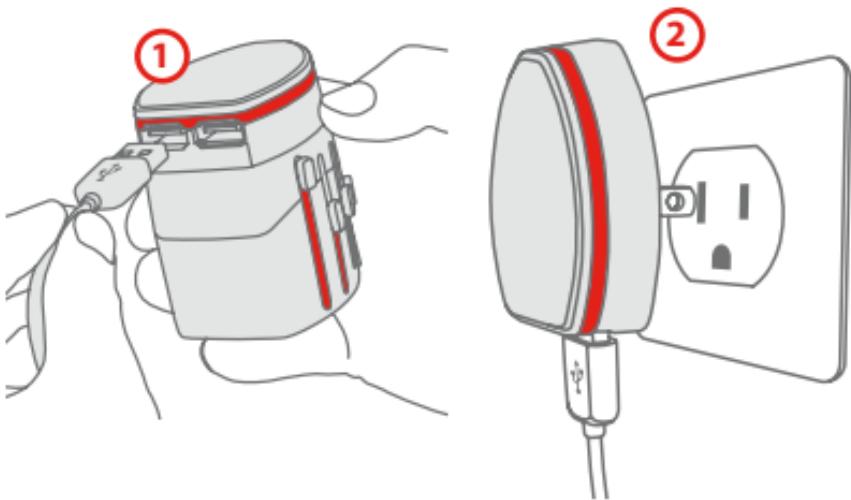
Conecte el adaptador a la red de corriente (4). Después de utilizarlo, pulse el botón (5) y lleve la corredera a la posición inicial.



Compartimento para fusible de repuesto: Para abrir el compartimento, presione lateralmente la cubierta hasta que se suelte y pueda tener acceso a los fusibles (1).

Para cambiar el fusible, gire hacia la derecha el cierre (2). ¡En cada envío se incluyen dos fusibles de repuesto (tipo T6.3A)!

Cargador USB



Enchufe el cargador USB en el adaptador. Conecte el cable de carga USB del aparato al puerto USB (1).

El cargador USB se puede utilizar con todas las redes eléctricas del mundo con una tensión de entrada variable entre 100-240 voltios. El cargador USB también puede utilizarse sin adaptador en aquellos países que dispongan de enchufes hembra de tipo americano (2).

Medidas de precaución



- No utilice el adaptador si la carcasa está deteriorada.
- No someta el adaptador a los líquidos o a la humedad.
- No está permitido combinar adaptadores.
- El adaptador no es un transformador de tensión; la tensión de entrada del aparato a conectar debe coincidir con la tensión de la red local de corriente.
- Utilice sólo fusibles del tipo T6.3A (cerámica o cristal) para prevenir el sobrecalentamiento.
- Mantenga el adaptador fuera del alcance de los niños.
- Desenchufe el adaptador de la red de corriente cuando no lo vaya a utilizar. El uso no adecuado del adaptador conlleva la pérdida automática de los derechos de garantía concedidos por el fabricante. El fabricante no se responsabilizará por los daños que surjan como consecuencia de ello.
- Guarde estas instrucciones.

Servicio al cliente

Si se le presentan problemas con el adaptador World Travel Adapter 2 & USB Charger, póngase en contacto con nosotros mediante la dirección de e-mail info@skross.com.

Condiciones de garantía

Adattatore: Garantía de por vida. Exceptuando el fusible.
 Cargador USB: garantía de 2 años. Puede consultar el texto completo de nuestras condiciones de garantía en Internet: www.skross.com.

En algunos países (p. ej. Alemania) no se puede aplicar una garantía de por vida. En tales casos tiene validez la garantía legal máxima.

Todos los productos y software nombrados en este documento son marcas registradas propiedad de los dueños correspondientes. Sujeto a errores.

©2008 WorldConnect AG. Todos los derechos reservados.
 SKROSS es una marca registrada de WorldConnect AG. Todas las marcas y marcas registradas son propiedad de sus dueños respectivos. Datos técnicos sujetos a cambios.

Produto & funções básicas

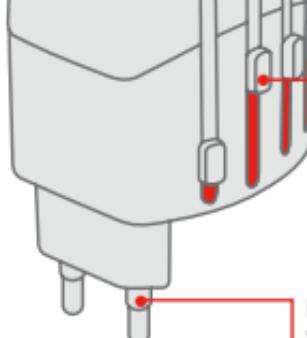
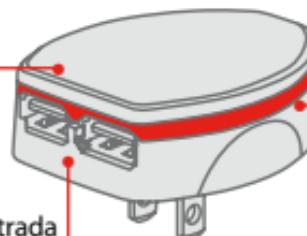
Carregador USB



Entrada Dual USB

Botão de desbloqueio

Adaptador



LEDs
LED aceso:
operação normal.
LED a piscar:
desligar um dos
aparelhos e verificar
de novo o estado
do LED (possível
sobrecarga).

Tomada

Ficha para os
vários países

Compatibilidade



Austrália,
China



EUA



Grã-Bretanha



Europa

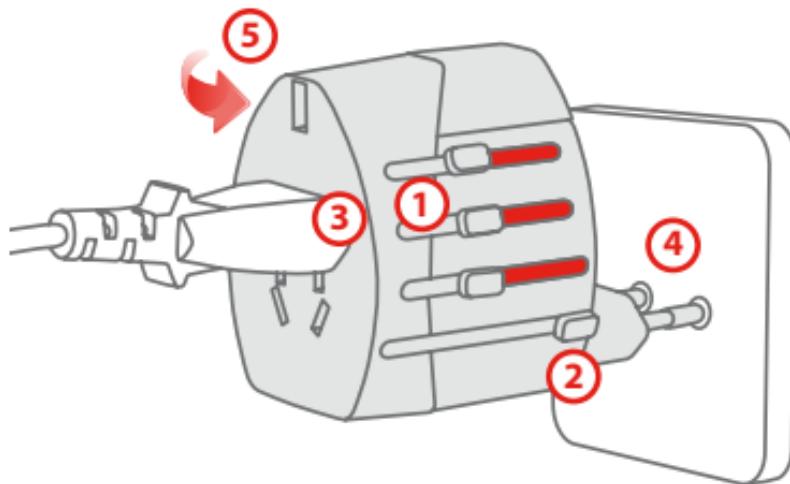
O adaptador de viagem SKROSS World Travel Adapter 2 pode ser utilizado para a maioria das fichas de 2 pólos da classe de protecção II e permite ligar, com segurança, aparelhos que não possuem ligação de terra aos diferentes formatos de tomadas eléctricas disponíveis nos vários países. Além disso, o carregador USB de encaixe permite recarregar rapidamente aparelhos USB.

O adaptador pode ser utilizado para ligar, por ex., os seguintes aparelhos: leitor MP3, câmara digital, telemóvel, GPS, PDA, altifalantes portáteis, etc.



Max 1300 W - 220 V, 650 W - 110 V

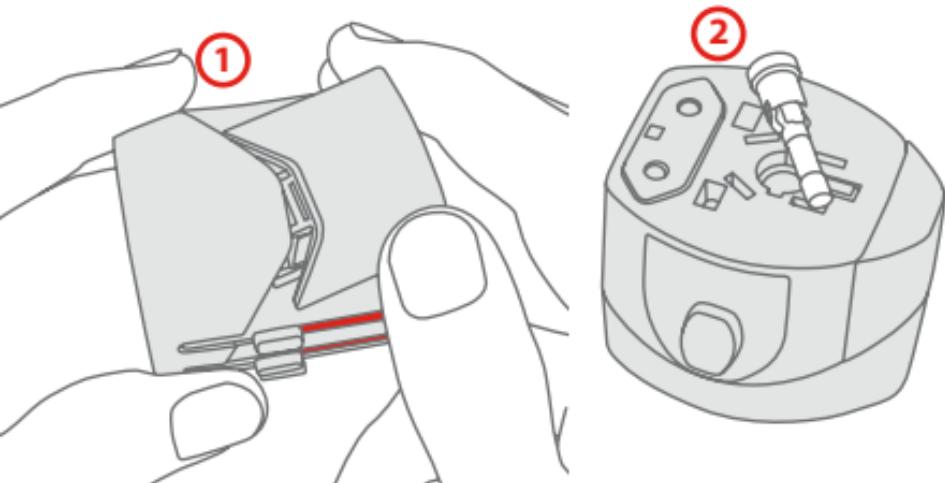
Utilização



Antes de usar o adaptador, mova completamente todas as corrediças para trás (1). Mova agora a corrediça desejada para a frente até ela engatar (clique!) (2).

Ligue a ficha do aparelho ou alimentador ao adaptador (3).

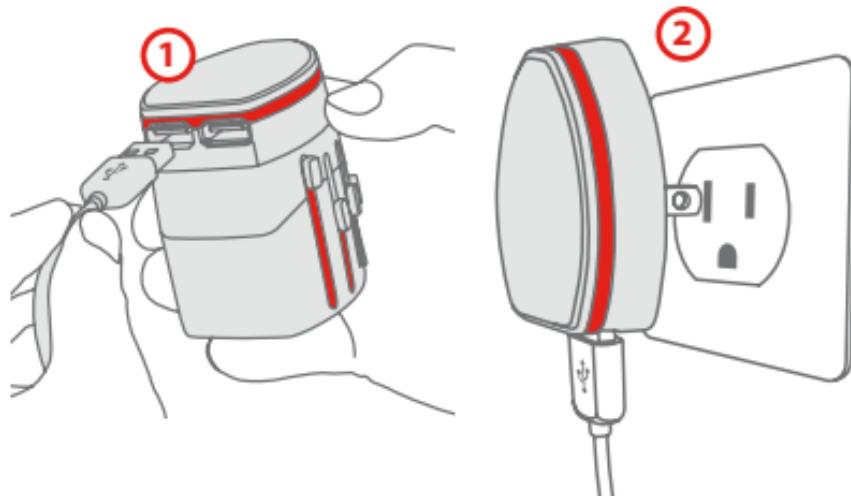
Ligue o adaptador à tomada eléctrica (4). Após o uso, pressione o botão (5) e mova completamente as corrediças para a posição inicial.



Compartimento para fusível sobressalente: para abrir o compartimento e aceder aos fusíveis, pressione ligeiramente a tampa para o lado até esta desengatar (1).

Para substituir o fusível, rode a tampa (2) para a direita. Na entrega estão incluídos dois fusíveis (tipo T6.3A) de reserva!

Carregador USB



Encaixe o carregador USB no adaptador. Ligar o cabo de carregamento USB do aparelho à tomada USB (1).

O carregador USB pode ser utilizado em redes eléctricas em todo o mundo que possuam uma tensão de entrada variável entre 100 e 240 Volts. O carregador USB pode também ser utilizado independente do adaptador em países onde são utilizadas tomadas americanas (2).

Medidas de precaução



- Não utilize o adaptador se a caixa estiver danificada.
- Não exponha o adaptador a humidade ou líquidos.
- Não combine vários adaptadores.
- O adaptador não é um transformador de tensão; a tensão de entrada do aparelho a ligar tem que corresponder à tensão da rede.
- Utilizar apenas fusíveis do tipo T6.3A (cerâmica ou vidro) para prevenir um sobreaquecimento.
- Mantenha o adaptador fora do alcance de crianças.
- Desligue o adaptador da tomada eléctrica quando ele não for utilizado. No caso de uma utilização incorrecta do adaptador, a garantia do fabricante extingue-se automaticamente. Em tal caso, não assumimos qualquer responsabilidade por danos.
- Guarde estas instruções.

Apoio ao Cliente

Contacte-nos (info@skross.com) se tiver algum problema ao utilizar o adaptador de viagem World Travel Adapter 2 & USB Charger.

Termos e condições da garantia

Adaptador: Garantia vitalícia. Fusível não incluído Carregador USB: 2 anos de garantia. Os termos e condições completos da garantia podem ser lidos no nosso site da Internet: www.skross.com.

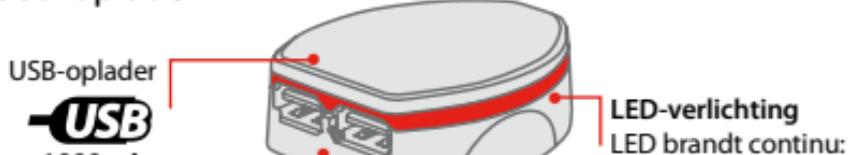
Em alguns países (por ex., a Alemanha) não é possível oferecer uma garantia ilimitada. Nestes países, aplica-se o período de garantia máximo estipulado pela lei.

Todos os produtos e software mencionados nestas instruções são marcas registadas dos respectivos proprietários.
Salvaguardam-se erros de publicação.

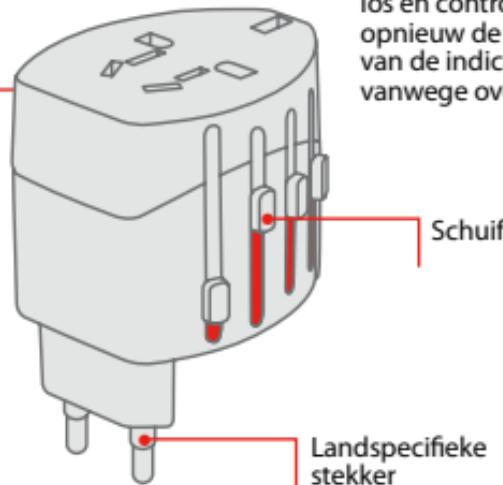
©2008 WorldConnect AG. Todos os direitos reservados. SKROSS é uma marca registada da WorldConnect AG. Todas as marcas e marcas registadas são propriedade dos respectivos detentores. Salvaguarda-se o direito a alterações técnicas.

Productoverzicht & basisfuncties

USB-oplader



Adapter



Compatibiliteit



Australië,
China



VS



GB



Europa

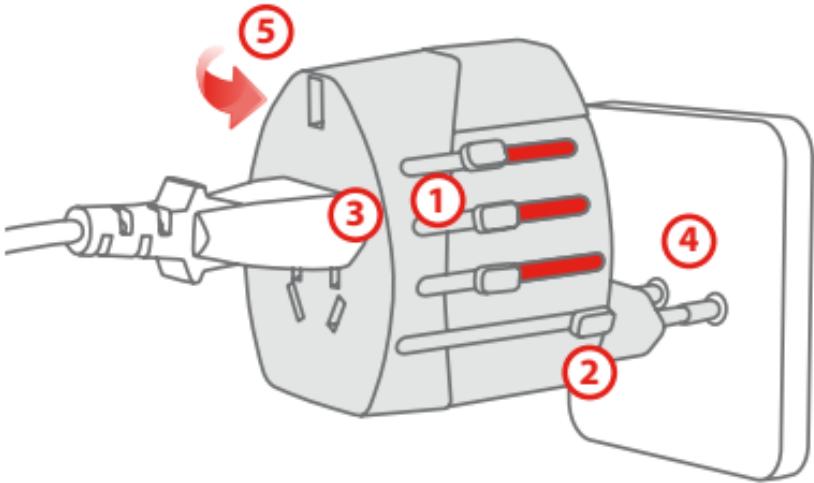
De SKROSS World Travel Adapter 2 is geschikt voor de meeste 2-polige stekkers met beschermingsklasse II en de veiligste manier om uw draagbare, niet-geaarde apparatuur wereldwijd te gebruiken. Bovendien kunt u uw USB-apparatuur met het USB-opzetstuk snel opladen.

Onder andere geschikt voor de volgende apparaten: MP3-speler, digitale camera, mobiele telefoon, GPS, PDA, reisluidspreker, etc.



Max: 1300 W - 220 V, 650W - 110V

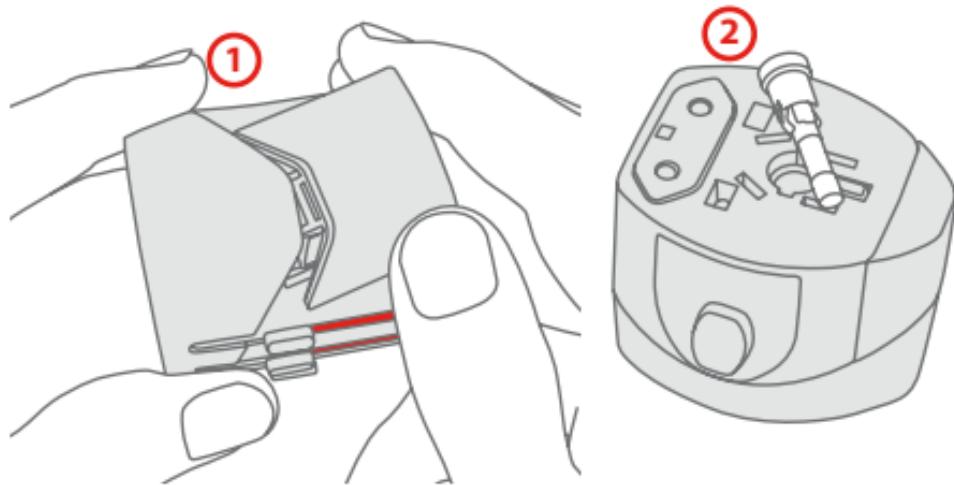
Basisgebruik



Zet vóór het gebruik alle schuiven aan de zijkant helemaal terug in de uitgangspositie (1). Schuif de gewenste schuif naar voren tot hij vastklikt (klik!) (2).

Sluit netstekker of oplader op de adapter aan (3).

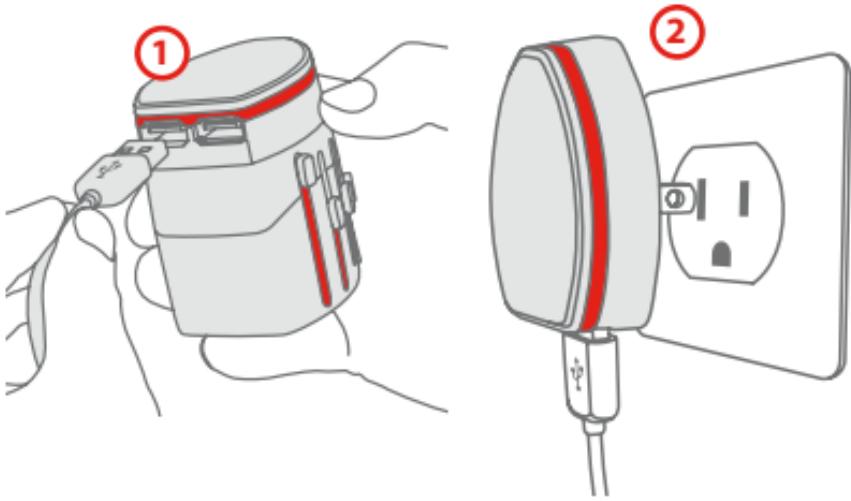
Sluit de adapter op het elektriciteitsnet aan (4). Druk na gebruik knop (5) in en zet de schuif helemaal terug in de uitgangspositie.



Reservevak voor zekering: voor het openen van het vak, drukt u het deksel zijdelings weg tot het loslaat en u bij de bedoelde zekeringen kunt (1).

Om de zekering te vervangen draait u de sluiting (2) naar rechts. De levering is inclusief twee reservezekeringen (type T6.3A)!

USB-oplader



Sluit de USB-oplader op de adapter aan. Toestelspecifiek USB-laadkabel op de USB-poort aansluiten (**1**).

De USB-oplader kan wereldwijd op alle elektriciteitsnetten gebruikt worden, bij een variabele ingangsspanning van 100-240 volt. USB-oplader kan in landen, welke over het US-norm stopcontact beschikken, ook onafhankelijk van de adapter worden gebruikt (**2**).

Voorzorgsmaatregelen



- Adapter mag niet gebruikt worden als de behuizing beschadigd is.
- Adapter mag niet met vloeistoffen of vocht in aanraking komen.
- Er mogen geen adapters met elkaar gecombineerd worden.
- Adapter is geen spanningsomvormer; ingangsspanning van het apparaat dat aangesloten moet worden moet overeenstemmen met de spanning van het lokale elektriciteitsnet.
- Gebruik uitsluitend zekeringen van het type T6.3A (keramiek of glas) om oververhitting te voorkomen.
- Adapter uit de buurt van kinderen houden.
- Adapter loskoppelen van het elektriciteitsnet als hij niet gebruikt wordt. Bij ondeskundig gebruik van de adapter komt de fabrieksgarantie automatisch te vervallen. Voor schade kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld.
- Deze gebruiksaanwijzing moet goed bewaard worden.

Klantendienst

Als er problemen optreden bij het gebruik van de World Travel Adapter 2 & USB Charger, neemt u contact op met info@skross.com.

Garantiebepalingen

Adapter: Levenslange garantie. Excl. zekering. USB-oplader: 2 jaar garantie. U vindt de volledige tekst met onze garantiebepalingen op internet onder www.skross.com.

In sommige landen (bijv. Duitsland) kan er geen levenslange garantie gegeven worden. Alleen de maximale wettelijke garantieperiode is van kracht.

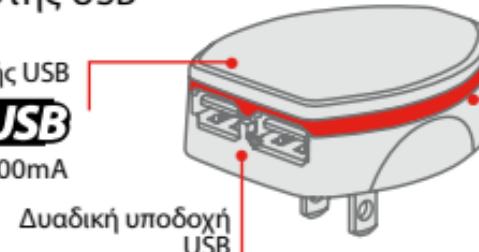
Alle producten en software die in dit document worden genoemd zijn geregistreerde handelsmerken en behoren toe aan de eigenaar van het handelsmerk. Fouten voorbehouden.

©2008 WorldConnect AG. Alle rechten voorbehouden. SKROSS is een ingeschreven handelsmerk van WorldConnect AG. Alle handelsmerken en ingeschreven handelsmerken zijn eigendom van de betreffende eigenaar. Wijzigingen van de technische gegevens voorbehouden.

Συνοπτική παρουσίαση & βασικές λειτουργίες

Φορτιστής USB

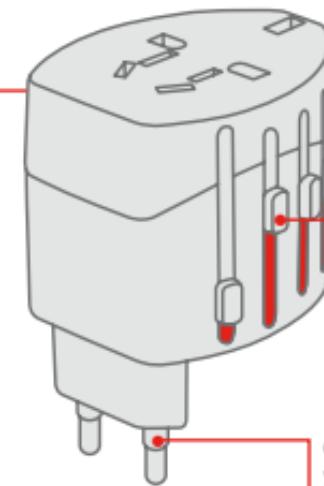
Φορτιστής USB
-USB
1000mA



Διαδικτική υποδοχή USB

Λαχνίες LED
LED ανάβει: κανονική λειτουργία.
LED αναβοσβήνει: αποσυνδέστε μία συσκευή και ελέγχετε πάλι την ένδεικη κατάστασης, λόγω υπερφόρτωσης.

Κουμπί απασφάλισης



Σύρτης

Προσαρμογέας

Φις για ορισμένες χώρες

Κατάλογος συμβατότητας χωρών



Αυστραλία,
Κίνα



HΝΑ



M.B



Ευρώπη

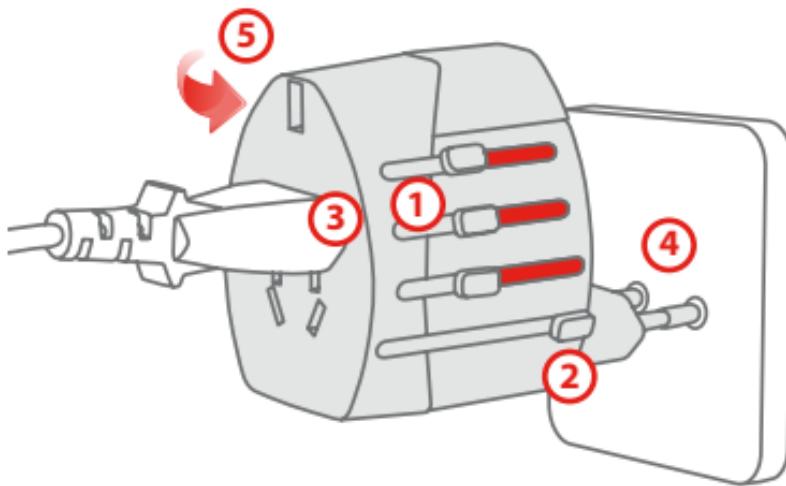
Ο προσαρμογέας ταξιδίων SKROSS World Travel 2 είναι κατάλληλος για τα περισσότερα 2-πολικά φις της κατηγορίας II και αποτελεί τον ασφαλέστερο τρόπο σύνδεσης των φορητών συσκευών χωρίς γείωση σε όλα τα μέρη του κόσμου. Ακόμη με την κεφαλή USB μπορείτε να φορτίζετε γρήγορα τις συσκευές USB.

Μεταξύ άλλων ενδείκνυται για τις εξής συσκευές: Συσκευές MP3, ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές, κινητά τηλέφωνα, GPS, PDA, φορητά ηχεία, κλπ.



Max: 1300 W - 220 V, 650 W - 110 V

Βασική χρήση

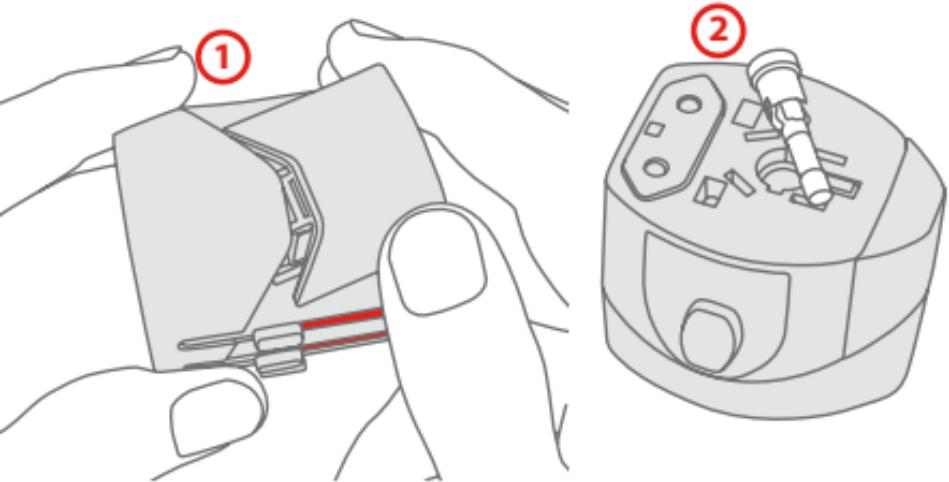


Πριν από τη χρήση φέρτε όλους τους πλαϊνούς σύρτες τελείως πίσω στην αρχική θέση (1). Σπρώξτε το σύρτη που θέλετε προς τα εμπρός (2) μέχρι να ασφαλίσει (κλικ!).

Συνδέστε το φις ρεύματος ή το φορτιστή στον προσαρμογέα (3).

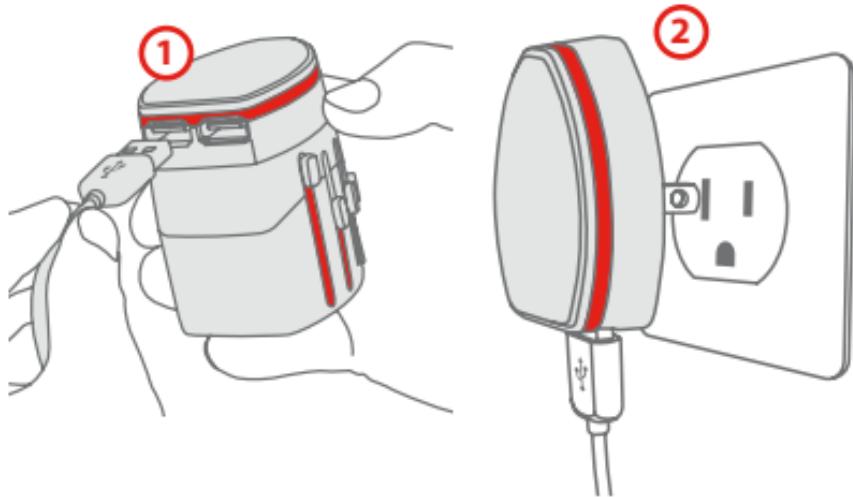
Συνδέστε τον προσαρμογέα στο ηλεκτρικό ρεύμα (4). Μετά τη χρήση πιέστε το κουμπί (5) και φέρτε όλους τους πλαϊνούς σύρτες τελείως πίσω στην αρχική θέση.

Φορτιστής USB



Θήκη εφεδρικής ασφάλειας: Για να ανοίξετε τη θήκη πιέστε το καπάκι στο πλάι μέχρι να λυθεί και να φανούν οι ασφάλειες (1).

Για να αλλάξετε την ασφάλεια στρέψτε το μοχλό ασφάλισης (2) προς τα δεξιά. Στη συσκευασία περιέχονται δύο ανταλλακτικές ασφάλειες (Τύπου T6.3A)!



Συνδέστε το φορτιστή USB στον προσαρμογέα. Συνδέστε το ειδικό καλώδιο φόρτισης USB στην υποδοχή USB (1).

Ο φορτιστής USB μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε όλα τα ηλεκτρικά δίκτυα του κόσμου με μεταβλητή τάση 100-240 Volt.

Ο φορτιστής USB μπορεί επίσης να χρησιμοποιείται ανεξάρτητα από τον προσαρμογέα σε χώρες όπου υπάρχουν πρίζες τύπου ΗΠΑ (2).

Μέτρα προφύλαξης



- Ο προσαρμογέας δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται όταν υπάρχουν φθορές στο περίβλημα.
- Ο προσαρμογέας δεν επιτρέπεται να έρθει σε επαφή με υγρά ή με υγρασία.
- Οι προσαρμογείς δεν επιτρέπεται να συνδέονται μεταξύ τους.
- Ο προσαρμογέας δεν είναι μετασχηματιστής τάσης. Η τάση εισόδου της συσκευής πρέπει να συμφωνεί με την τάση του τοπικού ηλεκτρικού δικτύου.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ασφάλειες του τύπου T6.3A (από κεραμικό υλικό ή γυαλί) για να αποφύγετε την υπερθέρμανση.
- Κρατάτε τον προσαρμογέα μακριά από τα παιδιά.
- Αν δεν τον χρειάζεστε πλέον αποσυνδέετε τον προσαρμογέα από το ηλεκτρικό δίκτυο. Σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης του προσαρμογέα παύει αυτόματα να ισχύει η εγγύηση του κατασκευαστή. Για τυχόν ζημιές ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.
- Θα πρέπει να φυλάξετε αυτές τις οδηγίες.

Εξυπηρέτηση πελατών

Προσαρμογέας: comapereirioti εγγύηση. εκτός από την ασφάλεια. Φορτιστής USB: Εγγύηση 2 χρόνια. Αν έχετε προβλήματα με τον προσαρμογές World Travel Adapter 2 & USB Charger, επικοινωνήστε μαζί μας στη διεύθυνση info@skross.com.

Όροι εγγύησης

Εγγύηση εφ'όρου ζωής Το πλήρες κείμενο με τους όρους εγγύησης θα το βρείτε στο διαδίκτυο στη διεύθυνση: www.skross.com.

Σε μερικές χώρες (π.χ. Γερμανία) δεν παρέχεται εγγύηση για όλο το διάστημα. Ισχύει το μέγιστο νόμιμο χρονικό διάστημα εγγύησης.

Όλα τα προϊόντα και τα λογισμικά που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο είναι καταχωρημένα σήματα και ανήκουν στις αντίστοιχες εταιρίες. Δεν αποκλείονται τα λάθη.

©2008 WorldConnect AG. Με την επιφύλαξη κάθε δικαιώματος. Η ονομασία SKROSS είναι ένα καταχωρημένο εμπορικό σήμα της WorldConnect AG. Όλα τα εμπορικά και τα κατατεθέντα σήματα αποτελούν ιδιοκτησία της αντίστοιχης εταιρίας. Διατηρούμε το δικαίωμα για αλλαγές στα τεχνικά δεδομένα.

Compatible countries

A	Afghanistan	Bhutan	Republic of the)	France	Iran	Macedonia
	Albania	Bolivia	Cook Islands	French Guiana	Iraq	Madagascar
	Algeria	Bosnia-Herzegovina	Costa Rica	Gabon	Ireland	Madeira
	Andorra	Botswana	Côte d'Ivoire	Gambia (Republic of the)	Isle of Man	Malawi
	Angola	Brazil	Croatia	Georgia	Israel	Malaysia
	Anguilla	Brunei	Cuba	Germany	Italy	Maldives
	Antigua	Bulgaria	Cyprus	Ghana	Jamaica	Mali
	Argentina	Burkina Faso	Czech Republic	Gibraltar	Japan	Malta
	Armenia	Burundi	Denmark	Greece	Jordan	Martinique
	Aruba	Cambodia	Djibouti	Greenland	Kazakhstan	Mauritania
	Australia	Cameroon	Dominica	Grenada	Kenya	Mauritius
	Austria	Canada	Dominican Republic	Guadeloupe	Kiribati	Mexico
	Azerbaijan	Canary Islands	East Timor	Guam	Korea North	Micronesia
	Azores	Cape Verde	Ecuador	Guatemala	Korea South	Moldova
B	Bahamas	Cayman Islands	Egypt	Guinea	Kuwait	Monaco
	Bahrain	Central African Republic	El Salvador	Guinea-Bissau	Kyrgyzstan	Mongolia
	Balearic Islands	Chad	Equatorial Guinea	Guyana	Laos	Montenegro
	Bangladesh	Channel Islands	Eritrea	Haiti	Latvia	Montserrat
	Barbados	Chile	Estonia	Honduras	Lebanon	Morocco
	Belarus (Republic of)	China	Ethiopia	Hong Kong	Liberia	Mozambique
	Belgium	Colombia	Falkland Islands	Hungary	Liechtenstein	Myanmar (Burma)
	Belize	Comoros (Union of the)	Faroe Islands	Iceland	Lithuania	Nauru
	Benin	Congo (Republic of the)	Fiji	India	Luxembourg	Nepal
	Bermuda	Congo (Democratic	Finland	Indonesia	Macau	Netherlands

Netherlands Antilles	Saudi Arabia	Tajikistan
New Caledonia	Senegal	Tanzania
New Zealand	Serbia	Thailand
Nicaragua	Seychelles	Togo
Niger	Sierra Leone	Tonga
Nigeria	Singapore	Trinidad & Tobago
Norway	Slovakia	Tunisia
O Okinawa	Slovenia	Turkey
Oman	Somalia	Turkmenistan
P Pakistan	South Africa	Uganda
Panama	Spain	Ukraine
Papua New Guinea	Sri Lanka	United Arab Emirates
Paraguay	St. Kitts-Nevis	United Kingdom
Peru	St. Lucia	United States of America
Philippines	St. Vincent and the Grenadines	Uruguay
Poland	Sudan	Uzbekistan
Portugal	Suriname (Republic of)	Vanuatu
Puerto Rico	Sweden	Venezuela
Q Qatar	Switzerland	Vietnam
R Romania	Syria	Virgin Islands
Russia	Tahiti	Yemen
Rwanda	Taiwan	Zambia
S Samoa		Zimbabwe
Samoa (US American part)		

Exclusion of Liability

This product has been designed and manufactured to meet international safety standards but, like any electrical equipment, care must be taken for safety to be assured. WorldConnect AG shall under no circumstances be liable for any loss and/or damage caused by: fire; earthquake; accidental damage; intentional misuse of the product; use of the product in improper conditions; loss and/or damage caused to the product whilst in the possession of a third party; any damage or loss caused as a result of the owner's failure and/or neglect to follow the instructions set out in the owner's manual; any loss or damage caused directly as a result of misuse or malfunction of the product when used simultaneously with associated equipment.

Furthermore, under no circumstances shall WorldConnect AG be liable for any consequential loss and/or damage including but not limited to the following: loss of profit, interruption of business, the loss of recorded data whether caused during normal operation or misuse of the product.

The information in the operation manual can be changed without prior notice. The manufacturer offers no promise or guarantee, either implicit or explicit, as to the accuracy or completeness of the operation manual.

Deutsch



Dieses Symbol (durchgestrichene Mülltonne nach WEEE Direktive 2002/96/EC und Batterie Direktive 2006/66/EC) weist auf die getrennte Rücknahme elektrischer und elektronischer Geräte sowie Batterien in EU Ländern hin. Bitte werfen Sie das Gerät bzw. die Batterien nicht in den Hausmüll. Informieren Sie sich über das in Ihrem Land gültige Rücknahmesystem und nutzen dieses zur Entsorgung.



Dieses Produkt entspricht der EMV-Richtlinie 2004/108/EG sowie der Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG.



Dieses Produkt entspricht den Bestimmungen von ANSI C63.4/FCC, Teil 15, zur Bewertung der elektromagnetischen Verträglichkeit.

English



This symbol (crossed out bin wheelie symbol according to WEEE Directive 2002/96/EC and Battery Directive 2006/66/EC) indicates separate collection of waste electrical and electronic equipment as well as batteries in the EU countries. Please do not throw the equipment respectively the batteries into the domestic refuse. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal.



This product is in compliance with EMC directive 2004/108/EC and LVD directive 73/23/CEE.



This product is in compliance with ANSI C63.4/FCC Part 15 regulations for the evaluation of electromagnetic compatibility.

Français



Le symbole (poubelle sur roue barrée d'une croix d'après la Directive DEEE 2002/96/EC et la Directive sur les piles et batteries 2006/66/EC) indique une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques ainsi que des piles et des batteries dans les pays de l'UE. Veuillez ne pas jeter l'équipement dans les ordures domestiques. A utiliser pour la mise en rebut de ces types d'équipements conformément aux systèmes de traitement et de collecte disponibles dans votre pays.



Ce produit est conforme à la directive CEM 2004/108/CE et à la directive LVD 73/23/CEE.



Ce produit est conforme aux exigences prescrites par la norme ANSI C63.4 et les règlements de la FCC, section 15, concernant l'évaluation de la compatibilité électromagnétique.

Italiano



Questo simbolo (bidone barrato secondo la Direttiva 2002/96/CE REAA e la Direttiva Batterie 2006/66/CE) ricorda che nei paesi EU apparecchi elettronici ed elettronici, batterie ed accumulatori devono essere smaltiti separatamente. Non gettate l'apparecchio nella spazzatura normale! Informatevi sul sistema di smaltimento vigente nel vostro paese e smaltite l'apparecchio di conseguenza.



Questo prodotto è conforme alla direttiva EMC 2004/108/EC e alla direttiva LVD 73/23/CEE.



Questo prodotto è conforme alle direttive ANSI C63.4/FCC Parte 15 per la valutazione della compatibilità elettromagnetica.

Español



Este símbolo [un contenedor de basura tachado con una X en base a la Directiva WEEE 2002/96/CE y Directiva sobre baterías 2006/66/CE] indica que la recogida de basura de equipos eléctricos y electrónicos y baterías deberá tratarse por separado en los países de la Unión Europea. No tire este equipo a la basura doméstica. Para el desecho de este tipo de equipos utilice los sistemas de devolución al vendedor y de recogida que se encuentren disponibles en su país.



Este producto cumple con los requisitos de la Directiva CEM 2004/108/CE y con los de la Directiva LVD 73/23/CEE.



Este producto cumple los reglamentos de ANSI C63.4/FCC parte 15 de evaluación de compatibilidad electromagnética.

Português



Este símbolo (contentor de lixo sobre rodas riscado segundo WEEE, directiva 2002/96/CE, e pilhas, directiva 2006/66/CE) indica que, nos países da Comunidade Europeia, todos os produtos eléctricos e electrónicos e pilhas/baterias devem ser recolhidos e eliminados separadamente. Não elimine o aparelho ou respectivas pilhas/baterias no lixo doméstico. Informe-se sobre o sistema de recolha em vigor no seu país e utilize-o para eliminar os componentes.



Este produto está em conformidade com as Directivas 2004/108/CE (Compatibilidade Electromagnética) e 73/23/CEE (Equipamento de Baixa Tensão).



Este produto está em conformidade com os regulamentos ANSI C63.4/FCC relativos à compatibilidade electromagnética.

Nederlands



Dit symbool (doorgestreepte vuilnisbak conform richtlijn 2002/96/EG (AEEA) en richtlijn 2006/66/EG) wijst op de gescheiden terugname van elektrische en elektronische apparaten en batterijen in EU-landen. Gooi het apparaat resp. de batterijen niet weg met het huisvuil. Win informatie in over het in uw land geldige terugnamesysteem en maak er gebruik van.



Dit product stemt overeen met EMC richtlijn 2004/108/EG en laagspanningsrichtlijn 73/23/EEG.



Dit product stemt overeen met ANSI C63.4/FCC deel 15 betreffende de evaluatie van elektromagnetische compatibiliteit.

ελληνικά



Αυτό το σύμβολο (διαγεγραμμένος κάδος απορριμμάτων σύμφωνα με την Οδηγία ΑΗΕ 2002/96/ΕΚ και την οδηγία σχετικά με τις μπαταρίες 2006/66/ΕΚ) υποδεικνύει τη χωριστή συλλογήλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, όπως και μπαταρίων, στις χώρες της ΕΚ. Παρακαλούμε μην πετάτε τη συσκευή ή τις μπαταρίες στα κοινά οικιακά απορρίμματα. Πληροφορηθείτε σχετικά με το σύστημα συλλογής που ισχύει στη χώρα σας και ακολουθήστε τις αντίστοιχες οδηγίες για την απόρριψη.



Αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας EMC 2004/108/ΕΚ και της οδηγίας LVD 73/23/CEE.



Αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις του ANSI C63.4/του μέρους 15 των κανονισμών FCC για την εκτίμηση της ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας.

Headquarter:

WorldConnect AG, Hinterbergstrasse 47,
6312 Steinhauen, Switzerland

WorldConnect GmbH, An der Beek 88,
41372 Niederkrüchten, Germany

Distributed in North America by:

Franklin Electronic Publishers Inc,
One Franklin Plaza, Burlington NJ, 08016, USA
Tel: 800-266-5626
www.skrossusa.com

SKROSS.COM

Patents: EP 1393417, US 29/320, 902 (pending), CN ZL02815377.4

THE ORIGINAL

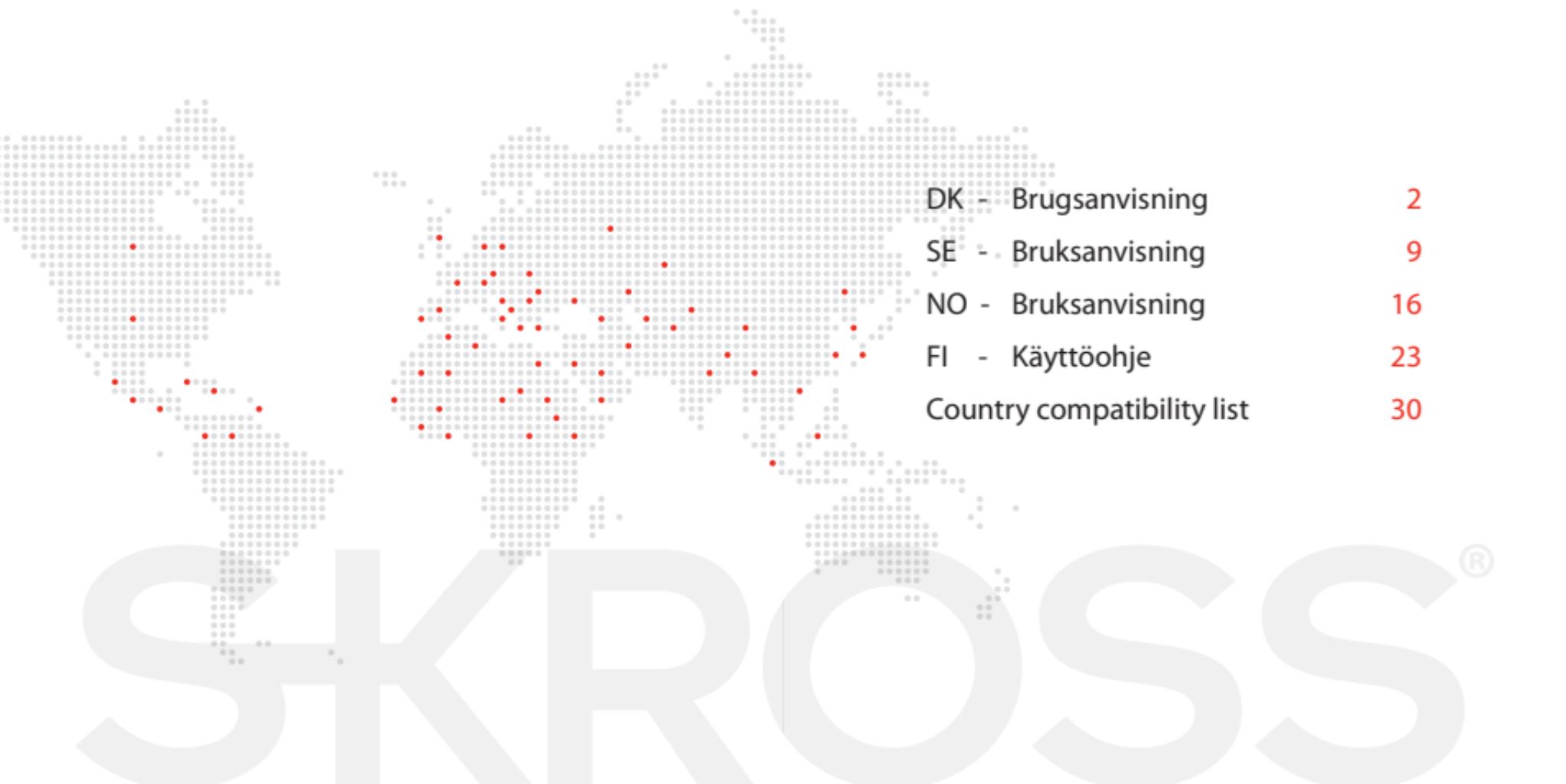
World Travel Adapter | 2
& USB CHARGER



SKROSS®

ADAPT TO THE WORLD

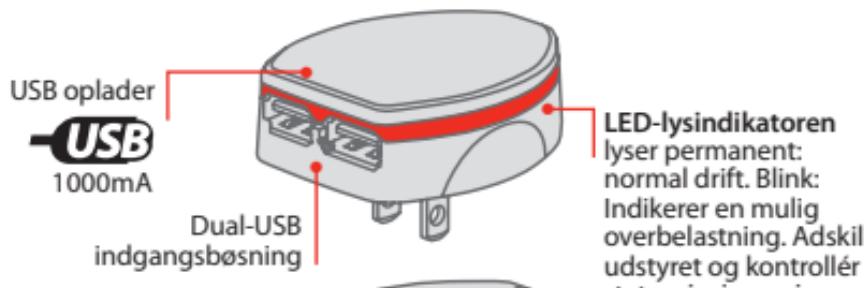
USB
1000mA



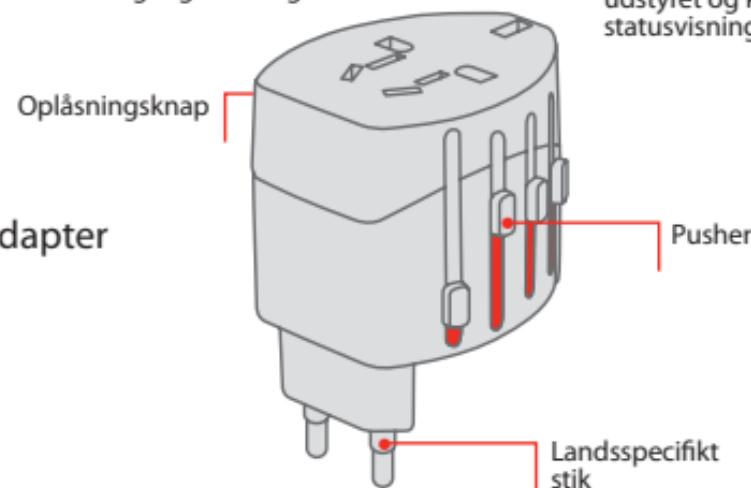
DK - Brugsanvisning	2
SE - Bruksanvisning	9
NO - Bruksanvisning	16
FI - Käyttöohje	23
Country compatibility list	30

Produktoversigt & Basisfunktioner

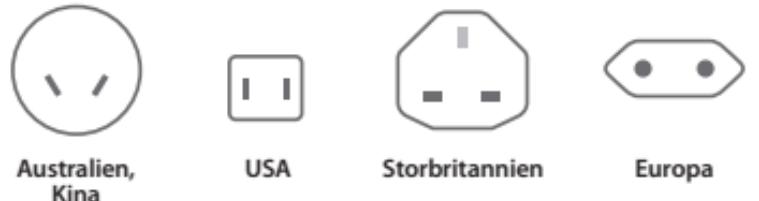
USB oplader



Adapter



Kompatibilitet

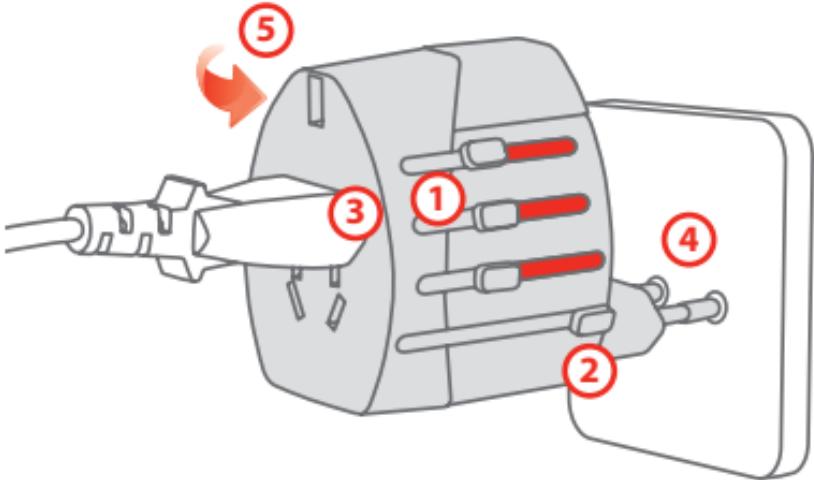


SKROSS World Travel Adapter 2 passer til de fleste 2-polede stik med tæthedsklasse II og er den sikreste måde for en verdensomspændende tilslutning af dit bærbare udstyr. Desuden kan du hurtigt lade dit USB-udstyr med USB-modulet.

Passer bl.a. til følgende udstyr: MP3-player, digitalkameraer, mobiltelefoner, GPS, PDA'er, rejsehøjtalere, etc.



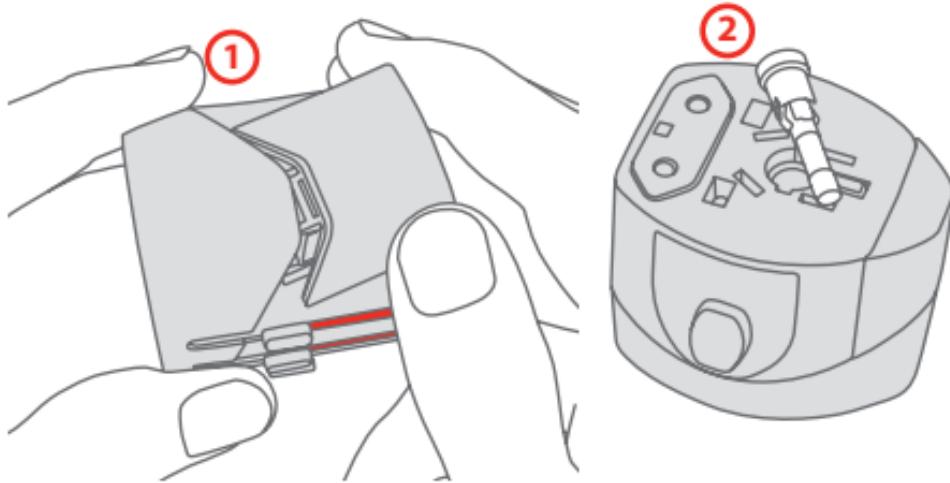
Basisanvendelse



Inden brug skal alle skyderne på siden skubbes helt tilbage i udgangsposition (1). Skub den ønskede skyder (2) fremad til den går i indgreb (klik!).

Tilslut netstik eller oplader til adapteren (3).

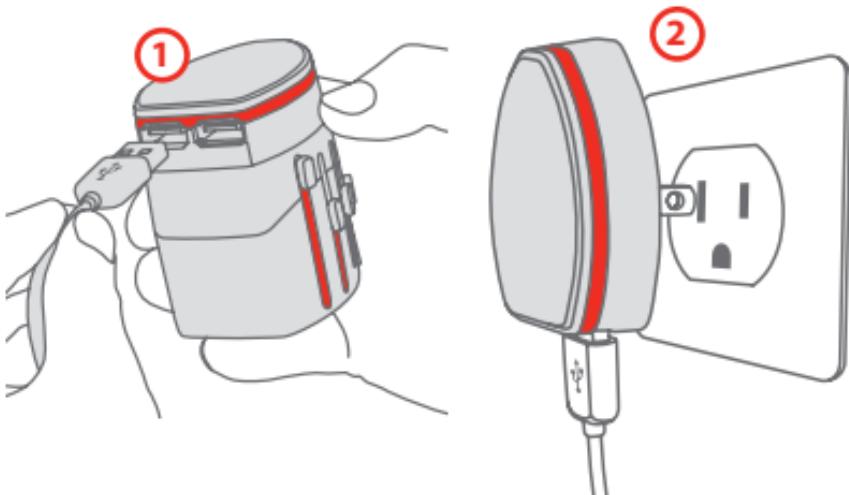
Tilslut adapteren til strømnettet (4). Efter brugen trykker du på knappen (5) og skubber skyderen helt tilbage i udgangsposition.



Reservesikringsrum: For at åbne rummet skubber du afdækningen ud til siden (1) så sikringerne er tilgængelige.

For at skifte sikring, drejer du låsen (2) til højre. Der medfølger to reservesikringer (type T6.3A)!

USB oplader



Sæt USB-opladeren på adapteren. Tilslut det udstyrsspecifikke USB-ladekabel til USB-bøsningen (1).

USB-opladeren kan bruges i alle strømnet over hele verden, med en variabel indgangsspænding på 100-240 volt.

USB-opladeren kan bruges i lande, som har stikdåser med US-standard, også uafhængig af adapteren (2).

Forholdsregler



- Adapteren må ikke bruges med defekt kabinet.
- Adapteren må ikke udsættes for væsker eller fugt.
- Adaptere må ikke kombineres med hinanden.
- Adapteren er ingen spændingstransformer:
Indgangsspændingen på udstyret, der skal tilsluttet skal stemme overens med spændingen på det lokale strømnet.
- For at forebygge overophedning må der kun bruges sikringer af type T6.3A (keramik eller glas).
- Opbevar adapteren utilgængeligt for børn.
- Adskil adapteren fra strømnettet, når den ikke bruges Ved forkert brug af adapteren bortfalder producentgarantien automatisk. Vi overtager intet ansvar for skader.
- Opbevar denne vejledning.

Kundeservice

Skulle du have problemer med håndteringen af din World Travel Adapter 2 & USB Charger, bedes du henvende dig til os på info@skross.com.

Garantibestemmelser

Adapter: Livslang garanti, undtagen på sikringer. **USB oplader:** 2 års garanti. Du finder den fuldstændige tekst til vores garantibetingelser på internettet: www.skross.com.

I visse lande (f.eks. Tyskland) kan der ikke ydes livslang garanti. Der gælder de i lovgivningen maksimale fastlagte

garantifrister. Alle i dette dokument nævnte produkter og software er registrerede mærker og tilhører den pågældende mærkeinnehaver. Fejl forbeholdt.

2008 WorldConnect AG. Alle rettigheder forbeholdt. SKROSS er et registreret varemærke fra WorldConnect AG. Alle varemærker og registrerede varemærker tilhører den pågældende ejer. Ændringer af de tekniske data forbeholdt.

Produktöversikt & basfunktioner

USB-laddningsaggregat

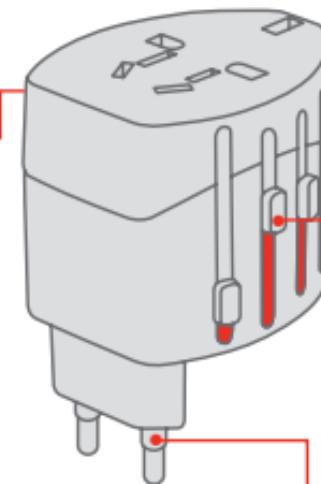


Dual-USB ingång

LED-indikeringen lyser ståndigt: Normaldrift. Blinkar: Tecken på möjlig överbelastning. Tag bort enheten och kontrollera statusindikeringen på nytt.

Utlösningsknapp

Adapter



Länderanpassade stickkontakter

Kompatibilitet



Australien,
Kina



USA



Storbritannien



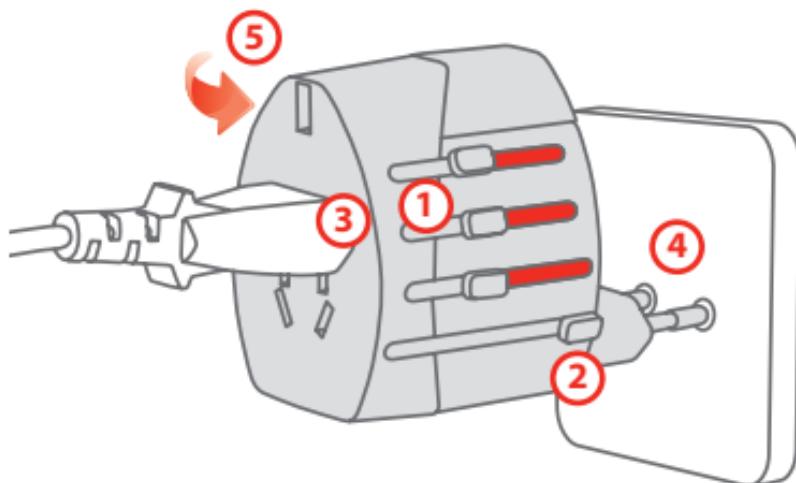
Europa

SKROSS World Travel Adapter 2 är lämpad för de flesta 2-poliga stickkontakter med skyddsklass II. Adaptern är det säkraste sättet, att runt om i världen, ansluta bärbara (ej jordade) elektriskt drivna enheter. Med USB-tillsatsen kan man snabbt ladda sin USB-enhet.

Adaptern är bland annat användbar för MP3-spelare, digitalkameror, mobiltelefoner, GPS, PDA, bärbara högtalare, etc.



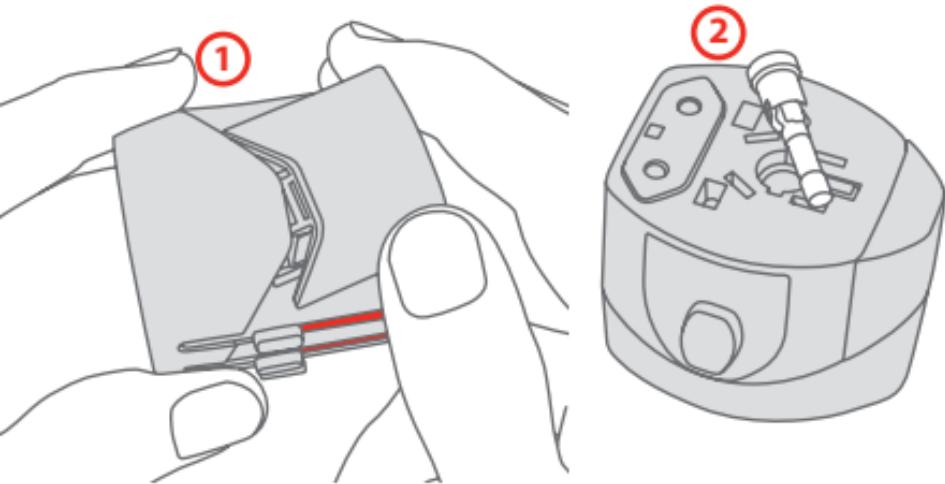
Användande



Innan användande skall man tillse att alla slidar på sidorna har förts tillbaka i utgångspositionen (1). Skjut in den önskade sliden (2) tills des satt den rastar in (klick).

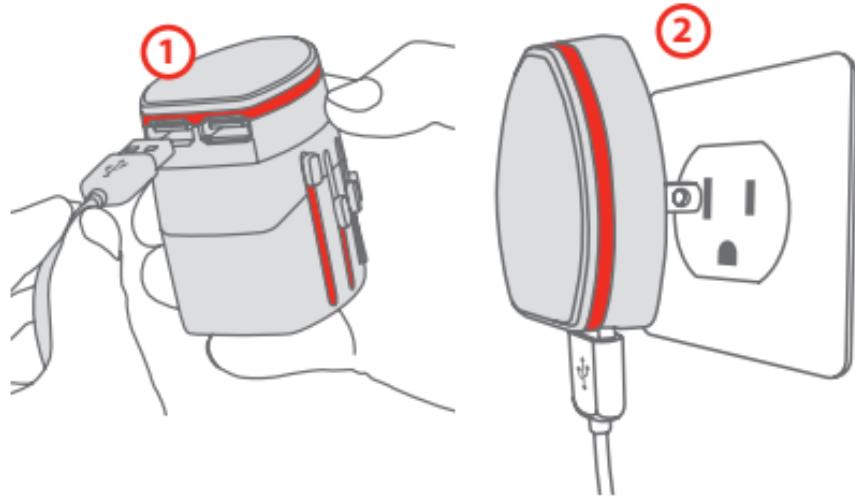
Förbind adaptern med stickproppen eller laddningsanordningen (3). Förbind adaptern med elnätet (4). Efter användande skall man trycka på knappen (5) och fullständigt föra tillbaka sliden till utgångspositionen.

USB-laddningsaggregat



Reservfack för säkringar: För att öppna facket skall man sidledes skjuta locket till dess att det lossnar (1) och

säkringen blir tillgänglig. För att byta säkringen skall man vrida slutaren (2) åt höger. I levererasen finns två reservsäkringar (typ T6.3A)!



Sätt på laddningsaggregatet på adaptern. Anslut den valda enhetens USB-laddningskabel till USB-kontakten (1).

USB-laddningsaggregatet kan användas i alla elnät i hela världen, vilka har en variabel ingångsspanning på 100-240 Volt.

USB-laddningsaggregatet kan också, oberoende av adaptern, användas (1) i länder, som har US-normerade väggkontakter.

Försiktighetsåtgärder



- Adaptern får inte användas med skadat adapterhus.
- Adaptern får inte vara våt eller fuktig.
- Det är inte tillåtet att kombinera olika slags adapter med varandra.
- En adapter är ingen spänningstransformator:
Ingångsspänningen för den enhet som skall anslutas måste överensstämma med det lokala elnätet.
- Använd bara säkringar av typ T6.3A (keramik eller glas) för att förebygga överhettning.
- Adaptern skall förvaras otillgänglig för barn.
- Tag bort adapttern när den inte används. Vid ej avsett användande upphör automatiskt tillverkarens garanti. Vi påtar oss inget ansvar för eventuella skador.
- Denna anvisning bör sparas.

Kundtjänst

Vid problem med World Travel Adapter 2 ber vi Er att ta kontakt med oss under följande E-postadress: info@skross.com.

Garantibestämmelser

Adapter: Livslång garanti (förutom säkringarna). USB-laddningsaggregatet har 2 års garanti. Våra utförliga garantibestämmelser finns i Internet under: www.skross.com.

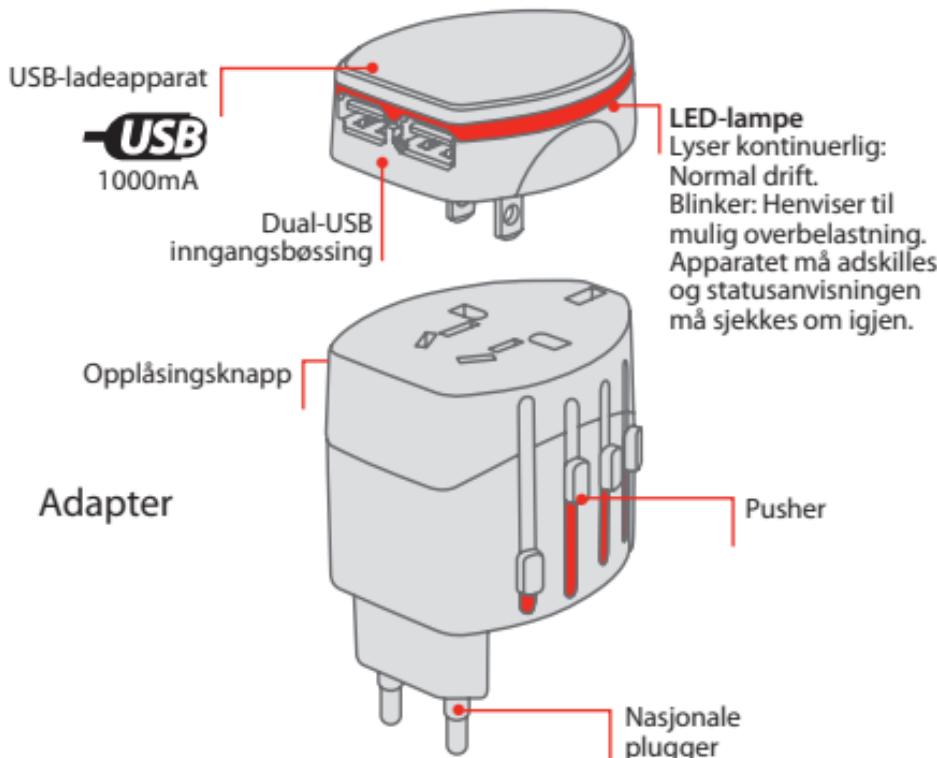
I vissa länder (exempelvis Tyskland) är livslång garanti inte möjlig. I dessa länder gäller istället den lagstadgade garantin.

Alla i detta dokument nämnda produkter och mjukvara är registrerade varumärken och tillhör de respektive märkesinnehavarna. Vi förbehåller oss eventuella fel.

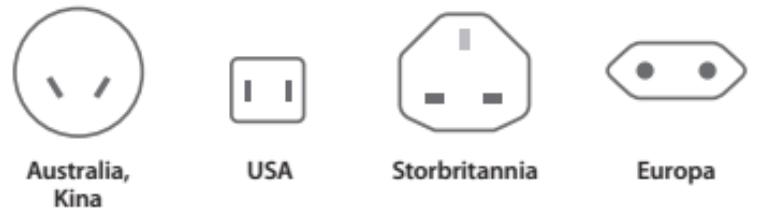
2008 WorldConnect AG. Vi förbehåller oss alla rättigheter.
SKROSS är ett registrerat varumärke tillhörande WorldConnect AG. Alla varumärken och registrerade varumärken tillhör de respektive ägarna. Vi förbehåller oss rätten till tekniska förändringar.

Produktoversikt & basisfunksjoner

USB-ladeapparat



Kompatibilitet



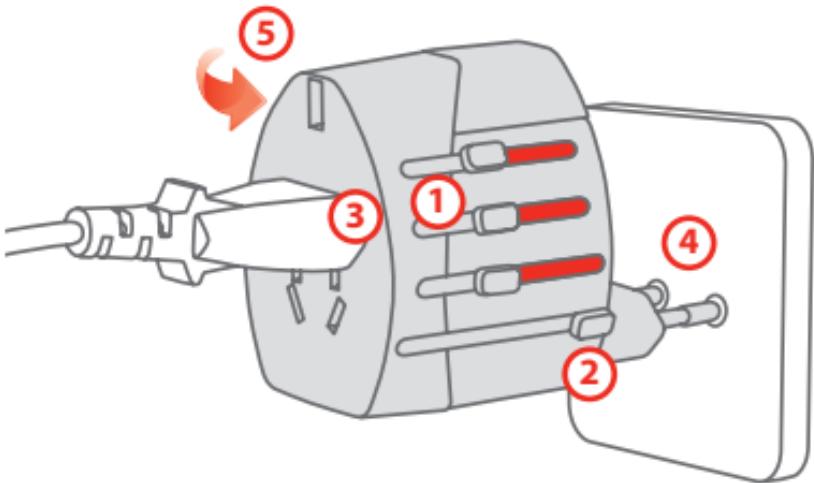
SKROSS World Travel Adapter 2 er egnet for de fleste 2-polede pluggene i beskyttelsesklasse II og er den sikreste måten å tilkople dine bærbare, ikke jordede apparater verden over. I tillegg kan du hurtig lade opp dine USB-apparater med USB-oppsatsen.

Blant annet egnet for følgende apparater: MP3-spiller, digitalkameraer, mobiltelefoner, GPS, PDAer, reisehøyttalere, etc.



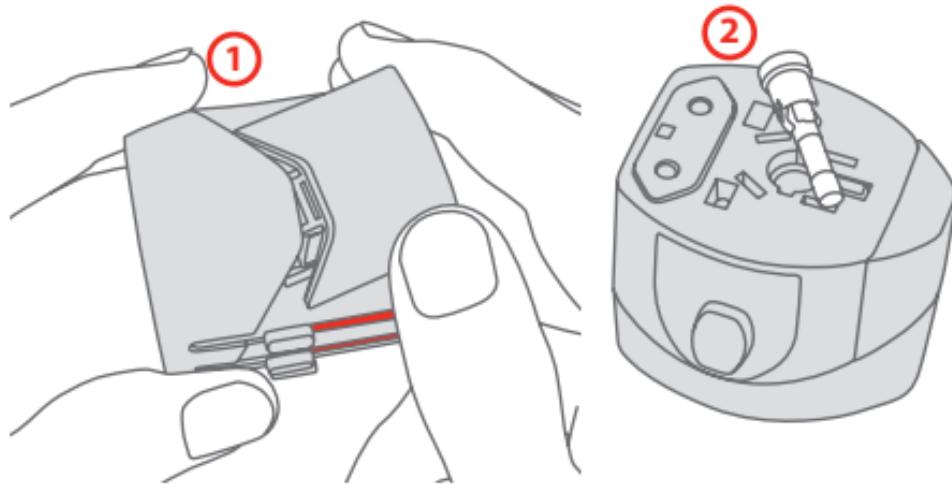
Max: 1300 W - 220 V, 650W - 110V

Basisanvendelse



Før bruk må du skyve alle sidesleidene helt tilbake til utgangsposisjonen (1). Skyv den ønskede sleiden helt frem til den går i lås (klikk!) (2).

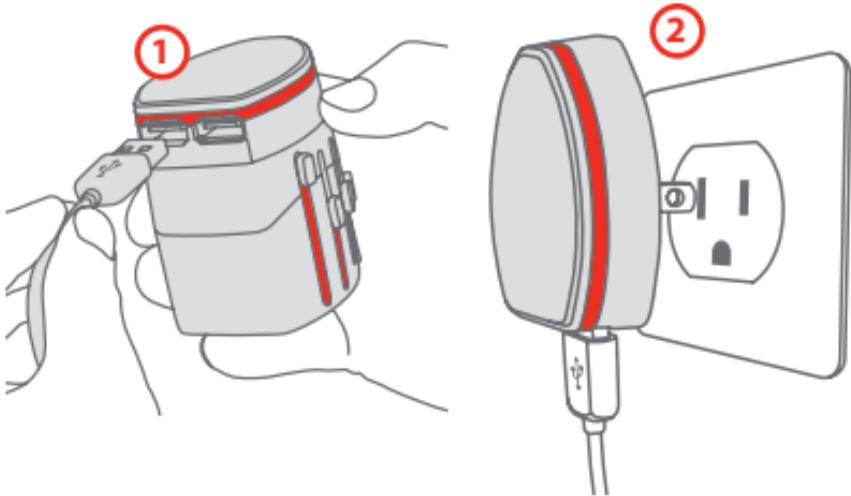
Forbind strømpluggen eller ladeapparatet med adapteren (3). Forbind adapteren med strømnettet (4). Etter bruk trykker du på knappen (5) og setter sleiden helt tilbake i utgangsposisjon.



Reservesikringsrom: Rommet åpnes ved å trykke dekselet mot siden til det løsner (1) og de øpsjonale sikringene er tilgjengelige.

Til skifting av sikringer må låsen (2) dreies mot høyre. I leveransen inngår to reservesikringer (type T6.3A)!

USB-ladeapparat



Sett USB-ladeapparatet på adapteren. Apparatets spesielle USB-ladekabel koples til USB-kontakten (1).

USB-ladeapparatet kan brukes i alle strømnett verden over, ved en variabel inngangsspenning på 100-240 volt.

USB-ladeapparatet kan brukes i land som har US-standard stikkontakter, også uavhengig av adapteren (2).

Sikkerhetstiltak



- Adapteren må ikke brukes med skadet hus.
- Adapteren må ikke utsettes for væske eller fuktighet.
- Adaptere må ikke kombineres med hverandre.
- Adapteren er ikke en spenningsomformer:
Inngangsspenningen til apparatet som tilkoples må stemme overens med spenningen til det lokale strømnettet.
- Bruk kun sikringer av typen T6.3A (keramikk eller glass) for å unngå overoppheating.
- Hold adapteren unna barn.
- Adskill adapteren fra strømnettet når den ikke er i bruk.
Ved usakkyndig bruk av adapteren mister du automatisk produsentgarantien. For skader overtas det intet ansvar.
- Denne instruksjonen må oppbevares.

Kundeservice

Hvis du har problemer med bruken av World Travel Adapter 2 & USB Charger, kan du ta kontakt med oss under info@skross.com.

Garantibestemmelser

Adapter: Livslang garanti, unntatt på sikringen. **USB-ladeapparat:** 2 års garanti. Du finner den fullstendige teksten til våre garantibetingelser på internett: www.skross.com.

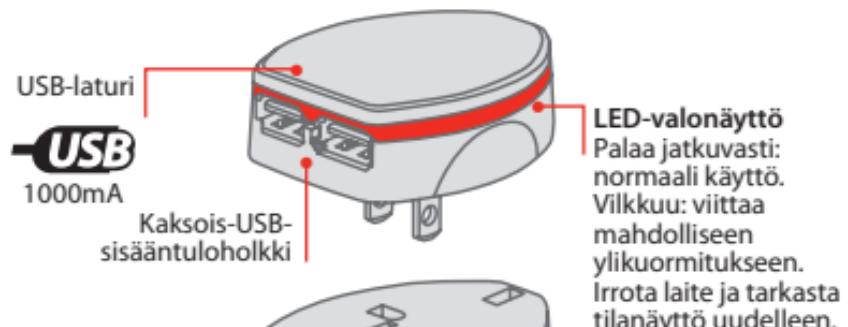
I visse land (f.eks. Tyskland) kan det ikke gis livslang garanti. Det gjelder da de lovmessige maksimale garantifristene.

Alle produkter og programvarer som nevnes i dette dokumentet er registrerte merker og tilhører de respektive merke-innehaverne. Feil forbeholdes.

2008 WorldConnect AG. Alle rettigheter forbeholdes. SKROSS er et registrert varemerke fra WorldConnect AG. Alle varemerker og registrerte varemerker eies av den respektive eieren. Endringer i tekniske data forbeholdes.

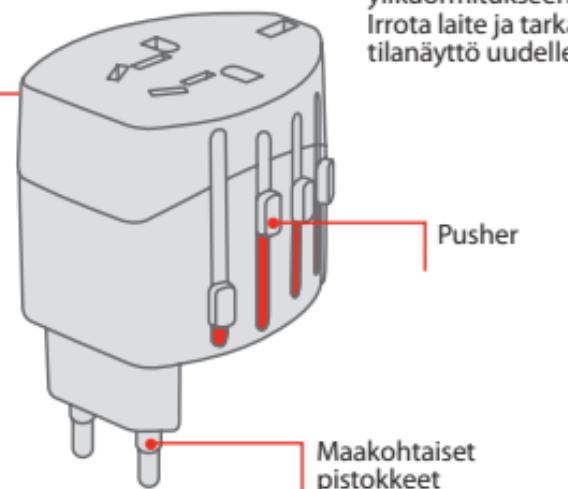
Tuotteen kuvaus ja perustoiminnot

USB-laturi



Vapautusnuppi

Sovitin



LED-valonäyttö
Palaa jatkuvasti: normaali käyttö. Vilkkuu: viittaa mahdolliseen ylikuormitukseen. Irrota laite ja tarkasta tilanäyttö uudelleen.

Yhteensopivuus



Australia,
Kiina



USA



Iso-Britannia



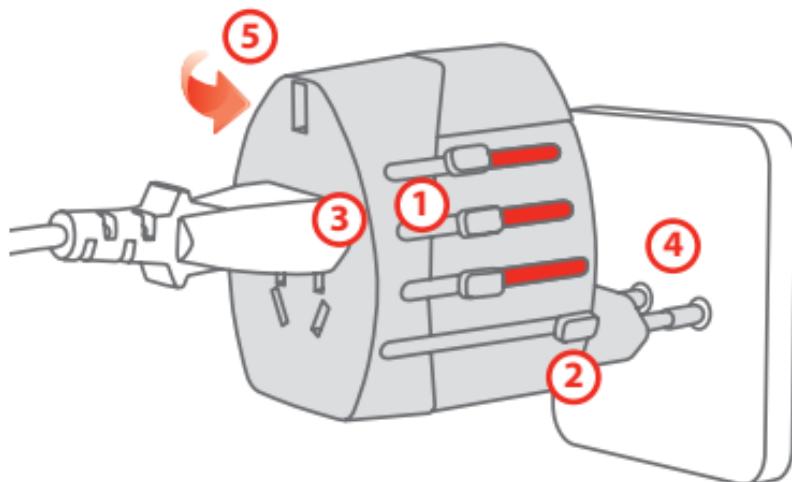
Eurooppa

SKROSS World Travel Adapter 2 sopii käytettäväksi useimpien suojuluokan II 2-napaisten pistokkeiden kera, ja se on turvallisimpien tapa liittää kannettavat, maadoittamattomat laitteet sähköverkkoon kaikkialla maailmassa. Tämän lisäksi voit ladata USB-laitteesi nopeasti USB-lisäkkeen avulla.

Sopii käytettäväksi muun muassa seuraavien laitteiden kera: MP3-soittimet, digitaalikamerat, matkapuhelimet, GPS, PDA-laitteet, matkakaiuttimet, jne.



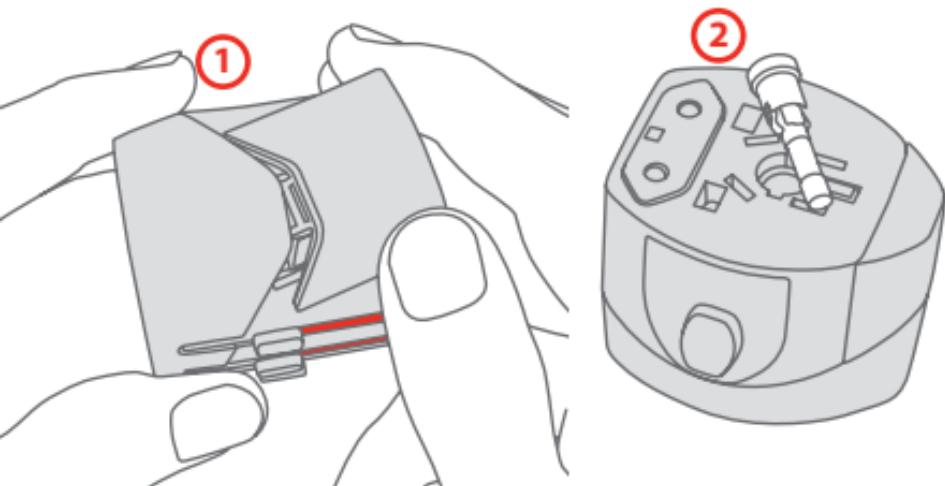
Peruskäyttö



Ennen käyttöä tulee kaikki sivulla olevat luistit työntää kokonaan takaisin perusasentoonsa (1). Työnnä sitten haluttua luistia eteenpäin (2), kunnes se napsahtaa kuuluvasti paikalleen.

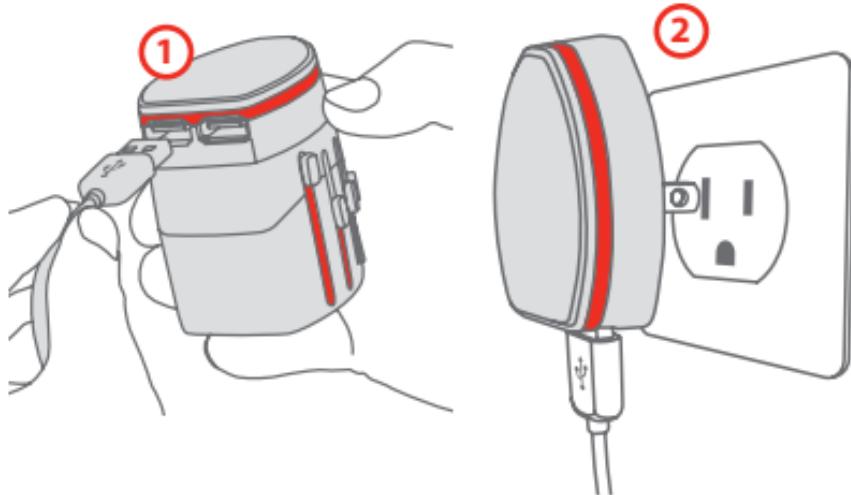
Liitä verkkopistoke tai laturi sovittimeen (3). Liitä sovitin verkkovirtaan (4). Käytön jälkeen paina nuppia (5) ja työnnä luisti kokonaan takaisin perusasentoonsa.

USB-laturi



Varasulakelokero: Avaa lokero painamalla sen kantta sivusuuntaan poios, kunnes se irtoaa (1) ja varasulakteet ovat saatavilla.

Sulake vaihdetaan käänämällä sen lukitusta (2) oikealle. Toimitukseen kuuluu kaksi varasulaketta (tyyppi T6.3A)!



Työnnä USB-laturi sovitimen päälle. Liitä laitekohtainen USB-latausjohto USB-holkkiin (1).

USB-laturia voidaan käyttää kaikissa koko maailman sähköverkoissa, sen sisäntulojännnite kattaa alueen 100-240 volttia.

USB-laturia voidaan käyttää myös ilman sovitinta sellaisissa maissa, joiden pistorasiat vastaavat US-standardia (2).

Varotoimenpiteet



- Sovitinta ei saa käyttää, jos sen kotelo on vahingoittunut.
- Sovitinta ei saa altistaa nesteille tai kosteudelle.
- Sovittimia ei saa yhdistellä keskenään.
- Sovitin ei ole jännitteenvaihtaja: liittettävän laitteen sisääntulojännitteen tulee olla sama kuin paikallisen sähköverkon jännite.
- Käytä ainoastaan tyypin T6.3A sulakkeita (keraamisia tai lasisulakkeita) ylikuumenemisen ehkäisemiseen.
- Pidä sovitin poissa lasten ulottuvilta.
- Irrota sovitin sähköverkosta, kun sitä ei käytetä. Jos sovitinta käytetään määräysten vastaisesti, niin valmistajan antama takuu raukeaa automaattisesti. Emme vastaa mistään tästä aiheutuvista vahingoista.
- Säilytä tämä opaste huolella.

Tekninen asiakaspalvelu

Mikäli World Travel Adapter 2:n käytössä ilmenee ongelmia, ota yhteyttä meihin sähköpostiosoitteella info@skross.com.

Takuuehdot

Sovitin: Elinikäinen takuu, ei kuitenkaan kata sulakkeita. USB-laturi: 2 vuoden takuu. Löydät takuehtojemme täydellisen tekstin verkkosivustostamme: www.skross.com.

Tietyissä maissa (esim. Saksassa) ei elinikäistä takuuta voi antaa. Niissä ovat voimassa lakiinmääritetyt pisimmät takuuajat.

Kaikki tässä asiakirjassa mainitut tuotteet ja ohjelmistot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä ja kulloisenkin tavaramerkin omistajan omaisuutta. Virheistä ei vastata. 2008 WorldConnect AG. Kaikki oikeudet pidätetään. SKROSS on rekisteröity tavaramerkki, jonka omistaa WorldConnect AG. Kaikki tavaramerkit ja rekisteröidyt tavaramerkit ovat kunkin tavaramerkin omistajan omaisuutta. Oikeus teknisten tietojen muutoksiin pidätetään.

Compatible countries

A	Afghanistan	Bhutan	Republic of the)	France	Iran	Macedonia
	Albania	Bolivia	Cook Islands	French Guiana	Iraq	Madagascar
	Algeria	Bosnia-Herzegovina	Costa Rica	Gabon	Ireland	Madeira
	Andorra	Botswana	Côte d'Ivoire	Gambia (Republic of the)	Isle of Man	Malawi
	Angola	Brazil	Croatia	Georgia	Israel	Malaysia
	Anguilla	Brunei	Cuba	Germany	Italy	Maldives
	Antigua	Bulgaria	Cyprus	Ghana	Jamaica	Mali
	Argentina	Burkina Faso	Czech Republic	Gibraltar	Japan	Malta
	Armenia	Burundi	Denmark	Greece	Jordan	Martinique
	Aruba	Cambodia	Djibouti	Greenland	Kazakhstan	Mauritania
	Australia	Cameroon	Dominica	Grenada	Kenya	Mauritius
	Austria	Canada	Dominican Republic	Guadeloupe	Kiribati	Mexico
	Azerbaijan	Canary Islands	East Timor	Guam	Korea North	Micronesia
	Azores	Cape Verde	Ecuador	Guatemala	Korea South	Moldova
B	Bahamas	Cayman Islands	Egypt	Guinea	Kuwait	Monaco
	Bahrain	Central African Republic	El Salvador	Guinea-Bissau	Kyrgyzstan	Mongolia
	Balearic Islands	Chad	Equatorial Guinea	Guyana	Laos	Montenegro
	Bangladesh	Channel Islands	Eritrea	Haiti	Latvia	Montserrat
	Barbados	Chile	Estonia	Honduras	Lebanon	Morocco
	Belarus (Republic of)	China	Ethiopia	Hong Kong	Liberia	Mozambique
	Belgium	Colombia	Falkland Islands	Hungary	Liechtenstein	Myanmar (Burma)
	Belize	Comoros (Union of the)	Faroe Islands	Iceland	Lithuania	Nauru
	Benin	Congo (Republic of the)	Fiji	India	Luxembourg	Nepal
	Bermuda	Congo (Democratic	Finland	Indonesia	Macau	Netherlands

Exclusion of Liability

Netherlands Antilles	Saudi Arabia	Tajikistan
New Caledonia	Senegal	Tanzania
New Zealand	Serbia	Thailand
Nicaragua	Seychelles	Togo
Niger	Sierra Leone	Tonga
Nigeria	Singapore	Trinidad & Tobago
Norway	Slovakia	Tunisia
O Okinawa	Slovenia	Turkey
Oman	Somalia	Turkmenistan
P Pakistan	South Africa	Uganda
Panama	Spain	Ukraine
Papua New Guinea	Sri Lanka	United Arab Emirates
Paraguay	St. Kitts-Nevis	United Kingdom
Peru	St. Lucia	United States of America
Philippines	St. Vincent and the Grenadines	Uruguay
Poland	Sudan	Uzbekistan
Portugal	Suriname (Republic of)	Vanuatu
Puerto Rico	Sweden	Venezuela
Q Qatar	Switzerland	Vietnam
R Romania	Syria	Virgin Islands
Russia	Tahiti	Yemen
Rwanda	Taiwan	Zambia
S Samoa		Zimbabwe
Samoa (US American part)		

This product has been designed and manufactured to meet international safety standards but, like any electrical equipment, care must be taken for safety to be assured. WorldConnect AG shall under no circumstances be liable for any loss and/or damage caused by: fire; earthquake; accidental damage; intentional misuse of the product; use of the product in improper conditions; loss and/or damage caused to the product whilst in the possession of a third party; any damage or loss caused as a result of the owner's failure and/or neglect to follow the instructions set out in the owner's manual; any loss or damage caused directly as a result of misuse or malfunction of the product when used simultaneously with associated equipment.

Furthermore, under no circumstances shall WorldConnect AG be liable for any consequential loss and/or damage including but not limited to the following: loss of profit, interruption of business, the loss of recorded data whether caused during normal operation or misuse of the product.

The information in the operation manual can be changed without prior notice. The manufacturer offers no promise or guarantee, either implicit or explicit, as to the accuracy or completeness of the operation manual.

English



This symbol (crossed out bin wheelie symbol according to WEEE Directive 2002/96/EC and Battery Directive 2006/66/EC) indicates separate collection of waste electrical and electronic equipment as well as batteries in the EU countries. Please do not throw the equipment respectively the batteries into the domestic refuse. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal.



This product is in compliance with EMC directive 2004/108/EC and LVD directive 73/23/CEE.



This product is in compliance with ANSI C63.4/FCC Part 15 regulations for the evaluation of electromagnetic compatibility.



Headquarter:

WorldConnect AG, Hinterbergstrasse 47,
6312 Steinhhausen, Switzerland



WorldConnect GmbH, An der Beek 88,
41372 Niederkrüchten, Germany

SKROSS.COM

Patents: EP 1393417, US 29/320, 902 (pending), CN ZL02815377.4